

PLAISIRS

C A H I E R
BÀ Voir Page B 10
Culture Page B 9
Les sports Page B 6
Tourisme Page B 4

HORTICULTURE

L'or
du
Mexique

Doré comme le plus éclatant des soleils, juteux, sucré, il résume à lui seul notre été américain. Il est le fruit d'une patiente domestication par les Amérindiens et un extraordinaire cadeau du Mexique à l'humanité. Quoi donc? Mais, le maïs, *naturellement!*

La culture du maïs remonte à plus de 7000 ans, comme en témoignent des vestiges retrouvés dans des grottes dans la vallée de Tehuacán, au sud du Mexique. Cependant, à l'époque, on mâchait, semble-t-il, les tiges de maïs plutôt que d'en consommer uniquement les épis. Il faut dire que

Danielle
Dagenais
♦ ♦ ♦

chaque grain de ce maïs primitif était encore recouvert d'une enveloppe, rapportent D. B. Munro et E. Small dans le passionnant *Les Légumes du Canada* (CNRC, 1998). Le curieux épi!

Du Mexique, la culture du maïs s'est répandue au sud jusqu'au Chili et au nord jusque dans la plaine du Saint-Laurent, comme le découvrit Jacques Cartier au cours de ses voyages. En fait, notre maïs moderne, ce drôle de zigzag avec ses lourds épis aux grains bien serrés, fermement attachés à la rafle et enclos dans une enveloppe, ne survivrait pas longtemps en pleine nature. Comment disperserait-il ses précieuses semences? Pôvre maïs! Il est donc condamné au jardin, aussi dorlotons-le bien.

Si vous n'avez pas encore semé votre tribut au dieu soleil, choisissez une variété de maïs sucré hâtive pour récolter en août ou une variété de mi-saison pour septembre, calcule Patrick Sullivan, conseiller en production maraîchère au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation à Saint-Hyacinthe.

Comment cultiver le meilleur maïs qui soit? Plus que toute autre chose, c'est le choix de la variété qui déterminera le goût du maïs. Si le goût du maïs du bon vieux temps vous plaît encore, optez pour les variétés ordinaires. Celles-ci contiennent déjà plus de sucres (de 5 à 10 % au total à la cueillette) que le maïs «à vaches» à cause du gène *su* ou *normal sugary*, explique David Wees, professeur au campus Macdonald de l'université McGill. Grâce à ce gène, les sucres fabriqués par les feuilles ne sont pas transformés en amidon en passant aux grains, selon Munro et Small.

Dans les variétés *se* (*sugary enhanced*), la transformation des sucres après la récolte est ralentie. Plus tendre, le maïs se contient plus de sucres que les variétés ordinaires, du maltose en particulier, d'où ce petit goût bien spécial. Hum! Un autre type de maïs encore plus sucré porte le nom rébarbatif de *shrunken* (*sh2*), ou rétréci. À cause d'une carence d'enzymes transformant le sucre en amidon, il comporte jusqu'à 37 % de sucres, note David Wees. Pouah! Certains se plaignent du goût plus aqueux ou moins crémeux de ce maïs, et avec raison, car les maïs *sh2* ne contiennent pas de polysaccharides (sucres complexes) solubles dans l'eau, révèle Munro et Small.

Pour que le maïs sucré donne l'épi sucré souhaité, distandez-le des autres types de maïs. Le maïs *sh* en particulier doit être isolé de 75 mètres des autres variétés, sous peine de récolter un maïs à peine meilleur que le maïs à vaches, selon David Wees. Meuh! On obtiendra le même résultat en évitant de faire coïncider les périodes de floraison par la plantation de variétés hâtives et tardives. Le maïs étant pollinisé par le vent, quatre rangs de maïs fleurissant en même temps sont nécessaires à une bonne pollinisation et donc à une bonne récolte.

Heureux en tout type de sol, le maïs se plaît particulièrement en sol argileux et y donnera des épis particulièrement savoureux, dit Patrick Sullivan. La fertilisation en azote est cruciale en début de croissance. Au semis, allons-y donc pour une incorporation de compost ou fumier composté ou farine de plume, farine de sang, propose David Wees. Le potassium (troisième chiffre dans les formules d'engrais) importe aussi. Mais si vous fertilisez copieusement votre jardin chaque année, votre sol en contiendra sans doute assez. Dans un nouveau jardin: cendre de bois ou compost à teneurs en azote et potassium équivalentes seront de bonnes sources de cet élément. Un petit coup d'engrais azoté (émulsion de poisson ou autre) au stade quatre ou cinq feuilles pour remettre vos plants de maïs d'aplomb si le vert de leur feuillage tire vers le jaune.

Inspectez régulièrement l'envers de vos feuilles près des nervures et écrabouillez les masses d'œufs de la pyrale du maïs, nacrées, en écailles et grosses comme une pièce de dix sous, rappelle Patrick Sullivan. Sinon, les chenilles se creuseront un chemin jusqu'à la tige, et au revoir les épis dorés. Lorsque de longs filaments soyeux (les soies) apparaissent aux sommets des épis, le plant de maïs a terminé sa croissance. Les fertilisants ne vous seront alors plus d'aucun secours pour produire une récolte record. Par contre, s'il fait sec, veillez au grain et arrosez le pied de vos plants de maïs pour que les soies demeurent réceptives au pollen. Une quinzaine de jours environ après la sortie des soies, il ne restera qu'à déshabiller vos maïs pour en voir la bonté, comme disent les copains guadeloupéens.

(Photo tirée de *Les Légumes du Canada*, CNRC, 1998)
VOIR PAGE B 3: MAÏS

La chronique de Daniel Pinard
reviendra la semaine prochaine.

RENDEZ-VOUS

Cause
toujours,
mon
chaud
lapin

*La vie passe,
le temps
s'écoule, mais
les danseuses,
elles, se trémoussent
toujours
de la même façon*

Non seulement elles dansent, elles peuvent aussi vous faire un brin de causette dans le creux de l'oreille depuis leur récente victoire en Cour d'appel du Québec. Danseuses nues ou muses ondulantes, elles s'amuse silencieusement des réactions involontaires qu'elles suscitent. Assez fort pour la femme, mais conçu pour l'homme de Cro-Magnon.

JOSÉE BLANCHETTE

*«Dans mes bas mauves le parfum de pomme
le panthéon de la bite majestueuse
un cul de chienne ouvert
à la sainteté de la rue»
— Georges Bataille*



Ça devait bien faire une bonne quinzaine d'années que je n'avais pas pénétré dans un de ces hauts lieux de la fantasmagorie masculine. La vie passe, le temps s'écoule, les bites s'emballent comme des fusées pour des poupées gonflables millésimées, mais les danseuses, elles, se trémoussent toujours de la même façon, les fesses à l'air climatisé, les seins en chaleur, la tête dans un jardin secret qui n'appartient qu'à elles. «C'est un milieu extrêmement conservateur, me signale

La mère
de famille
n'est pas rare
dans les
clubs, surtout
à l'heure
du midi où
le spectacle
est plus soft
et les heures
conviviales.

2000 ans, que leurs seins narguent les lois de la gravité et qu'elles exposent un pénis aussi dégarni que le crâne d'un nouveau-né, le mont de Vénus déforesté.

Seule innovation: le *piercing* (nombril, vulve), qui a fait son apparition il y a quelques années. Ajoutez *Ring My Bell* à l'ambiance sonore passablement disco, quelques néons, des *blacklights* qui vous font la cuisse lisse et camouflent varices, vergetures et cellulite, des mouvements lascifs qui ramènent à l'enfance de l'humanité, ajoutez un poteau en acier pour vous ériger sur toutes les coutures, exécuter quelques acrobaties pelviennes, accentuer la cambure des reins et relever le sein, ajoutez également un menu de braserie qui vous étouffe le chrétien à défaut d'assouvir votre appétit pour la volupté et vous obtenez un portrait assez complet de cette industrie du spectacle intime qui fait largement ses frais sans subventions gouvernementales.

Autre nouveauté depuis la semaine dernière, grâce à un jugement rendu en Cour d'appel du Québec, les danseuses ont désormais le droit de «fraterniser» avec les clients entre deux séances d'agace-pantalon. Du statut de putes, on les consacre thérapeutes. Une promotion (si c'en est une) qu'elles ne voient pas toutes d'un très bon œil. «Avant, au bout de deux minutes, on pouvait dire au client qu'on n'avait pas le droit de jaser. Maintenant, il faut l'écouter. C'est ben du brettage. Pendant ce temps-là, il ne



TIFFET

nous fait pas danser», me confie Monique, mère de quatre enfants, dont des triplés. De quoi foutre des complexes à Minnie Driver et Cameron Diaz réunies, Monique se paye un corps de déesse et relate qu'elle pesait 200 livres au moment d'accoucher de son trio infernal il y a quatre ans. Va-t-elle au gym? «Non. Ici, tu reprends ta shape assez vite merci. La danse nous tient en forme. Et puis, y a de la compétition. T'as pas le choix!»

La mère de famille n'est pas rare dans les clubs, surtout à l'heure du midi où le spectacle est plus *soft* et les heures conviviales. Jessica m'affirme qu'elle gagnait beaucoup plus d'argent enceinte, véritable bombe magnétique sous l'effet des hormones. «J'ai dansé jusqu'à cinq mois; ça paraissait pas trop.» Jessica accouchait de son deuxième enfant il y a quatre mois et on jurerait qu'elle revient tout juste d'une cure amaigrissante à Vichy tant elle est élançée et taillée au couteau. Il faut la voir grimper dans les poteaux et culbuter cul par-dessus tête comme une acrobate aux barres parallèles. Tu parles, Charles, si le spectacle n'est pas triste, Armande!

Sur trois bars de danseuses visités cette semaine, pas la moindre cliente en vue. Les danseuses occupent d'ailleurs les toilettes pour femmes transformées en loges de fortune. Certains bars de danseuses n'accrochent pas de clientes non accompagnées (d'un homme, même aux hommes), mais le gérant du Solid Gold, la Mecque du genre, boulevard Saint-Laurent, n'y voit aucun inconvénient et constate que les femmes fréquentent son établissement, surtout le midi, avec les copines du bureau.

Si je n'éprouve pas l'ombre d'un frisson à observer un mec se gîgoter professionnellement les valseuses sous mon nez, il en va tout autrement des spectacles de danseuses, qui ont tout à nous montrer sur la façon la plus sexy de se mouvoir, d'autant que ces féminines ont un diplôme en pyromanie. Elles ont appris leur métier sous les feux de la rampe et des regards concupiscent. Le Solid Gold est même équipé de deux douches transparentes où les danseuses font leur numéro sous le jet d'eau, histoire d'éteindre ce qui fut allumé. À toutes celles qui anticipent les plages et les séances de monokini cet été, une petite visite dans ce club n'est peut-être pas à déconseiller.

La nuque offerte, les cheveux rejetés en arrière, la démarche lente, le moyen fessier et le grand adducteur bien étirés, les abdominaux qui répondent présent, la croupe suggestive, les danseuses terminent toujours le mouvement qu'elles amorcent. Elles ne sabotent pas l'effet escompté par une brusquerie ou un faux pas, bien qu'il leur arrive de s'oublier en sortant de scène avec la démarche d'une fille qui traîne le poids de son existence à la buanderie du coin. Ça

fait aussi partie du charme, ces quelques secondes d'oubli où l'objet de rêve redevient bête de somme.

Pour le reste, tout est calculé. La prune ardente, la danseuse ne regarde que vous et son sourire vous fait oublier qu'un autre homme ait déjà pu exister. «Il faut être exhibitionniste pour faire ce métier-là, me confie Marie-Chantale, 34 ans. Il faut que t'aimes danser, que tu laisses ta sexualité aller. Mais c'est très dur pour le mental. Les filles sont fines: 99 % des danseuses sont vulnérables. Ça attire les profiteurs. Et puis, c'est dur sur les relations, les chums sont jaloux.»

Bonne nouvelle pour les poitrines menues, les montgolfières ne sont pas omniprésentes sur scène. «De plus en plus, il y a une demande pour le sein naturel», m'affirme le plus sérieusement du monde l'éditeur du magazine *Québec Érotique*. «De toute façon, les hommes ne regardent jamais un sein sans regarder le visage. Les gars sont plus romantiques qu'on le croit. Ils retiennent même les prénoms. Aller voir des danseuses, c'est pas seulement sexuel. Mais généralement, quand tu les entends parler, ça brise le révé!»

Tu m'en diras tant, Armande...
joblo@cam.org

Décidé: d'offrir une sortie au Solid Gold à une copine pour son anniversaire. Une danse aux tables coûte 6 \$, sur le lit érotique, 10 \$; 8820, boulevard Saint-Laurent. On accepte aussi les femmes non accompagnées (faudra-t-il se rendre en Cour d'appel pour remédier à cette discrimination?) chez Francis, 11 425, chemin de la Côte-de-Liesse, mais je vous recommande plutôt le premier endroit, plus vaste, où vous risquez moins de vous faire regarder comme une perverse dévoyée ou une lesbienne frustrée.

Lux: le dernier *Cosmopolitan* (juillet 1999), avec le mannequin Rebecca Romijn-Stamos (la muse de Tommy Hilfiger) savamment déshabillée en couverture. Ce numéro presque entièrement consacré à la porno douce et à la futilité féminine vous promet des trucs sexuels qui lui feront tourner de l'œil. En lieu et place des fiches-recettes, on vous offre des fiches-sexe, une pour la plage, une pour la piscine, une pour le piquenique et une pour le paradis. Je vous fais grâce des détails, mais il y a là de quoi alimenter quelques discussions de filles autres que chiffons, déco et popote.

Reçu: le livre *Secrets d'hommes* de D' Danielle Perreault, ou *L'érection à l'heure du Viagra* (Maclean Hunter Santé). Le bouquin est allégé de quelques caricatures de Chapleau. Un beau cadeau pour la fête des Pères.

Acheté: des Angel Dots (8 \$ l'ensemble), petites pierreries indiennes autocollantes pour décorer un sein, le front, une fesse, un ongle d'orteil. On les trouve chez S/he & Co. (1361, rue Greene, 514-932-1444). On trouve aussi dans cette boutique de produits de beauté des bretelles de soutien-gorge recyclées en bandeaux pour cheveux, un *must* cet été.

Parcouru: *Poèmes et nouvelles érotiques*, une sélection de l'œuvre de Georges Bataille (Mercure de France). Cette édition de poche se glisse bien dans le sac de plage, de même que *L'Ogre Minski* de Sade et *La Messaline française*, des œuvres érotiques anonymes du XVIII^e siècle qui dévoilent les quarante manières de foutre. Ainsi soit-elle.

s e c t i o n

Publié le vendredi 18 juin 1999

LE DEVOIR

Tombée publicitaire le vendredi 11 juin 1999

V o t r e r e n d e z - v o u s m e n s u e l . . .

• PLAISIRS •

VINS

Bodegas Torres: style et innovation

J'aurais pu vous parler des familles Egon Müller Scharzhof, Paul Jaboulet Aîné ou encore Robert Mondavi (qui fera l'objet d'une chronique ultérieure), de ces *primum familiae vini* qui ancrent les traditions, enrichissent le patrimoine culturel et ouvrent la voie aux vins du XXI^e siècle, mais le passage récent de Miguel A. Torres au Québec et surtout l'éventail des vins disponibles actuellement méritent que l'on s'y penche d'un peu plus près.

La Bodegas Torres, sise à Vila Franca del Penedès en Catalogne, c'est bien évidemment la transmission de père en fils d'un savoir-faire précieux depuis six générations et c'est aussi une évaluation au quotidien des goûts du consommateur, une viticulture raisonnée où les sols comme les cépages préservent toute leur intégrité et une volonté de faire mieux, quels que soient le coût ou les sacrifices exigés. Mais surtout, les vins sont bons, très bons même, du plus modeste au plus grand, du plus classique au plus « expérimental », qu'ils soient élaborés au Chili (depuis 1979 dans la vallée Centrale), en Californie (depuis 1983 dans la Sonoma County — Green Valley) et, bien sûr, au Penedès, où la maison possède près de 1000 hectares de vignobles.

Miguel Torres? Voyageur infatigable et vinificateur formé aux meilleures écoles, d'abord en chimie à l'Université de Barcelone et à celle de Dijon, où il se spécialise en œnologie et viticulture. De son périple français, il retiendra la justesse de ton, l'élégance du propos et la finesse dans la manière, appliquées à la matière première comme au résultat final. Français d'inspiration mais Catalan de cœur.

Vous connaissez ses vins pour les avoir déjà dégustés car ils sont sur les meilleures tables (la volonté) quel que

soit le palace où vous descendez habituellement (sans vouloir vous flatter). Vibrant, lumineux et bien sec **Vina Sol 1998** (10,45 \$ - 28035*), un vin de terasse léger et friand; suave, vanillé et homogène **Gran Vina Sol 1997** (15,10 \$ - 64774), déjà plus complexe et plus ample avec ses belles saveurs de pêche et de poire mûre; fringant et

parfumé **Fransola 1997** (20,05 \$ - 975078), un sauvignon (85 %) bien sec aux nuances de kiwi, de pamplemousse mais aussi de girofle et d'abricot; enfin, savoureux, élégant et soutenu **Chardonnay 1995**, **Marimar Torres Estate** (34,50 \$ - 335976), de Californie, un blanc fermenté et élevé à la bourguignonne, beurré, au goût de noisette et de menthe, qui n'atteint pas (encore) toutefois la race et la profondeur de son vis-à-vis issu du *pago* Milmanda en Penedès.

Les rouges sont tout aussi constants, peut-être même plus excitants. Que ce soit le juteux, simple mais franc de goût **Sangre de Toro 1997** (10,95 \$ - 6585), le classique d'entre les classiques à base principalement de garnacha; le **Gran Sangre de Toro 1995** (16,95 \$ - 869909), plus animal, plus corsé, plus entier et d'un goût qui le rapprocherait d'un bon Côtes-du-Rhône Villages; le **Las Torres 1997** (16,95 \$ - 869917), un merlot 100 % issu de sols argilo-calcaires à la robe et aux arômes évoquant certains Canon-Fronsac, ou encore le pinot noir **Mas Borrás 1994** (23,70 \$ - 856039), au parfum bien découpé, ample et évolutif où des nuances de cerise, de cèdre et de menthe se profilent sur des tanins soutenus jusqu'en finale.

Sans doute l'un des meilleurs cabernets sur la marché à ce prix (avec le Cousino-Macul 1996, dont je vous ai parlé la semaine dernière), le **Don Miguel Torres 1994** (16,95 \$ -

36483), parvenu à son apogée, est en tout point complet. Bouquet ouvert et saveurs détaillées, magistralement intégrées, évoquant le cassis, le bois, le tabac frais et le cuir. Une affaire. Vin de fruit, plus simple, plus juteux et drôlement bien emballé, le **Cabernet Sauvignon 1997 Santa Digna du Chili** (11,95 \$ - 282327) est l'étape obligatoire avant de poursuivre avec le plus substantiel et plus touffu **Manso de Velasco 1996** (25,25 \$ - 883108, à venir en juillet), issu de très vieux céps de cabernet sauvignon.

Enfin, de style très différent, le classique **Cabernet Sauvignon 1993 Mas La Plana** (34,75 \$ - 522995) et l'innovateur **Grans Muralles 1996** (79,75 \$, à venir en juillet), ce dernier à base de cépages typiques du Penedès tels le garro, le samso, le monastrell (le mourvèdre français) et la garnacha tinta, comptent à coup sûr parmi l'élite de la production espagnole. Le premier par sa race, sa droiture et son style sans concession, le second par son volume et l'immensité de ses tanins fruités d'une texture à rendre jaloux le p'tit Jésus en culotte de velours. Ce qui n'est pas rien.

C'est depuis hier et jusqu'au 19 juin prochain que les amateurs d'eau, de levure, de malt et de houblon se donnent rendez-vous pour bien faire mousser le sixième **Mondial de la bière** qui a lieu au Brassin, pardon, au Bassin Bonsecours dans le Vieux-Port de Montréal. Pour plus de renseignements: (514) 722-9640 ou www.festivalmondialbiere.qc.ca. Pour tenir le coup jusque-là, laissez la **Blonde d'Achouffe**, brassée par Le Cheval Blanc (4 \$ les 660 ml dans les épiceries), vous caresser le palais par ses saveurs riches, épicées, expansives et savoureuses. Une bière de soir, à savourer à petites gorgées ou pour accompagner les endives au jambon.

Les experts se règne végétal affirment qu'il faut environ 100 jours entre



Miguel A. Torres

JEAN AUBRY

la floraison et la véraison à une grappe de raisin pour s'accomplir avec, comme moment crucial, la pollinisation. C'est chose faite depuis peu dans mon jardin. Ouf. Mes fleurs de maréchal-foch et de cayuga sont en pleine gloire. Leurs parfums? D'une délicatesse à faire frémir et pas très loin de ceux qu'offre le muscadet **Château de Cléry 1998** (12,75 \$ - 167379), où s'ajoute le pamplemousse blanc sur une bouche bien évidemment rehaussée du léger mordant de la mise sur lies. De la belle vendange.

Je n'ai pas le coup de cœur facile en matière de chardonnay boisé mais je dois admettre que ce **Fetzer 1996** (20,35 \$ - 156232) réussit l'intégration du fruité mûr, frais et vanillé avec un bonheur évident, laissant le palais dis-

pos sans être surchargé. Joli **Pinot Gris 1998 de la Cave de Pfaffenheim** (16,35 \$ - 456244), aux arômes de citron confit, de pomme mûre et aux saveurs rondes, simples, où l'on aurait souhaité toutefois plus d'acidité et zéro gramme de sucres résiduels. Ce qui n'est cependant pas le cas du **Rosé 1998 du Domaine de Gourmier** (10,05 \$ - 464602), à la tonalité qui en dit long sur nos propres intentions à vouloir lui faire la fête et la nôtre.

Je serai bref et concis sans pour autant faire dans le circoncis: ce **Fontal Sole 1997 de chez Ruffino** (14,05 \$ - 458356) multiplie les petits bonheurs pour en faire un gros: en couleurs, en odeurs et en fruits. De la franchise, des tanins mûrs, du tonus et l'étoffe des beaux jours d'été. Dia-

blement dangereux servi frais — comme la plupart de vos rouges d'été d'ailleurs — sur les cochonailles, antipasti et autres tapas de saison. Plus carré, plus solide celui-là, avec ses saveurs bien rustiques de poivre noir, de cassis, de bleuet et de garrigue, le **Costières de Nîmes Domaine des Canterelles 1998** (13,40 \$ - 518720) sera plus à l'aise sur les saucisses grillées en repas que sur les gougers au fromage à l'apéritif. Viril et tout ça. Je vous laisse sur l'assemblage merlot-syrah-grenache du **Chevalière Réserve 1997 de chez Laroche** (11,95 \$ - 525451), un rouge souple et bien maîtrisé, charmeur et épique, qui en offre beaucoup pour pas cher du tout.

Vin-plaisir

Touriga Nacional 1996, Quinta dos Roques, Dão (23,60 \$ - 865469): ça y est, c'est fait. La vague des vins de cépage et des cuvées boisées a atteint les rivages du pays du marquis de Pompadour. Le Portugal avait-il besoin d'une telle surenchère pour vendre à l'international? On s'en fout. En effet, du touriga nacional — vous savez, ce cépage aux grains petits et serrés, extrêmement riche en tanins et en fruit —, je n'en ai personnellement jamais assez dans mon verre. Premier violon dans l'élaboration des grands portos, le touriga nacional est aussi vinifié en sec dans la région du Dão où il ne perd ni en puissance ni en grandeur, comme en témoigne ce rugissant 1996. Couleur et parfums vigneux évoquant la mûre et le cassis unis dans la même casserole pour des besoins sucrés de confiture, nuances toastées relevées d'une pointe de bois neuf et saveurs larges, très souples et en tous points charnues, corsées, fraîches et volumineuses, suggérant un fruité à la fois très net et confit sur une finale longue et parfumée. Un lion sachant rugir sans rougir.

* Code SAQ utile pour mieux repérer le produit. (514) 873-2020, 1 800 298-2545 ou www.saq.com

Rencontres

INTERNET: www.compagnie.com/ledevoir

Pour placer une annonce gratuite

- Composez le (514) 985-2507 avec un téléphone à tonalité et vous recevrez un numéro de membre et un code d'accès. Une seule boîte vocale par personne.
- Appelez avant lundi 9h afin que votre annonce paraisse le vendredi et le samedi suivant.
- Les messageries vocales *Vox-tel* et *Le Devoir* n'assument aucune responsabilité concernant les rencontres faites par l'entremise de son service de télé-rencontre.
- Les utilisateurs du service doivent avoir plus de 18 ans.

Un nouveau service de boîtes vocales.

Rencontres

Pour répondre aux annonces:

- Notez le numéro de l'annonce
 - Composez le 1-900-451-6528
- Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Pour savoir si vous avez des messages:

- Composez le (514) 985-2507
 - Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès
- Sans frais.

Pour récupérer vos messages:

- Composez le 1-900-451-6528
 - Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès
- Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Rencontres
Femme
cherche
homme

Enseignante de 39 ans

Jolie, simple, aime le plein air, canot, marche, vélo, voyages, marchés publics, Montréal, nouveautés, cherche compagnon jeune, style décontracté, pour relation engagée de complicité. 3687

Universitaire de 55 ans

Ghyslaine cherche H de cœur, n-fum, universitaire ou professionnel, amoureux de la nature et vraies valeurs. 3689

Pour complicité et passion

Professionnelle, 40aine, blonde, yx bleus, 115 lb, n-fum, aime la marche, vélo, piano, natation, campagne, cherche H 50-60 ans, professionnel, respectueux, intègre, pour relation de qualité. 3695

Pour badiner, flâner, partager

Femme de lettre, 51 ans, attrayante, attachante, trilingue, cosmopolite, perspicace, espiègle, milieu anglophone, cherche H libre, sérieux, cultivé, sélectif, à l'aise en anglais. 3698

Le gros lot

Femme de lettres, 57 ans, attrayante de coprs et d'esprit, aime la psycho, rencontres intimes, vélo, nature, voyages, tango, cherche H libre, tendre, instruit, riant, avec goûts compatibles. 3678

Région de Québec

Début 50aine, 5'3", mince, professionnelle de la santé, cherche H libre, n-fum, 45-50 ans, grand, poids prop, beau, cultivé, stable émotionnellement avec projets d'épanouissement à partager. 3690

Cultivée, jolie et mince

Femme de 49 ans, 5'2", 110 lb, aime la nature, lire, arts, voyages, pêche, ski de fond, cherche H calme, sensible, affectueux, passionné pour établir une relation durable. 3674

Très romantique et libre

Femme 47 ans, autonome, cherche H 45-55 ans, simple, intègre, romantique, n'a pas peur de prendre des décisions, aimant saisir et jouir des moments de la vie. 3680

Belle rousse, douce et taquine

Fin 40aine, yx verts, grande, mince, simple, n-fum, aime la vie culturelle, cherche H 45-55 ans, n-fum, bon, vivant, beau, de la région de Québec ou d'ailleurs. 3683

Affectueuse Iseut, vivant à Ottawa

Petite Iseut, esthète, 48 ans, passionnée, cultivée, sensuelle, intello, artiste, sportive, petite fumeuse, recherche Tristan qui sera de sa latitudo, qui la fera voyager du nord au sud, qui jettera du feu en son cœur d'est en ouest. 3681

Ni boss ni bête à manger du foie

Jeune 50aine, 5'3", poids prop, n-fum, équilibrée, libre, large éventail d'intérêts, cherche H 45-55 ans, complice, autonome, libre, à l'aise avec ses démons, pour partager coups de cœur. 3684

Femme B.C.B.G.

Mi-40aine, poids santé, joviale, romantique, aime les sports, cherche H 35-45 ans, n-fum, libre, avec ou sans enfants pour amitié ou plus. 3659

Femme active

Dans la 50aine, petite, aime la nature, voyages, camping, vélo, vie culturelle, cherche ami pour partager activités variées. 3666

Bonne compagne

Professionnelle de 43 ans, 5'3", 110 lb, affectueuse, mature, responsable, aime le théâtre, ciné, expositions, concerts, lecture, nature, voyages. 3669

Les yeux ouverts

39 ans, apprécie la flânerie et l'action, créativité et curiosité intellectuelle, ravissements sentimentaux, cherche H pour partager ces aptitudes au bonheur comme une respiration vers l'avenir. 3629

Invitation au voyage

Louve d'origine italienne, jeune 50aine, grande, mince, brune, yx verts, professionnelle, cherche grand loup, au moins 6', 40-60 ans, intense, intelligent, ambitieux. 3648

Célibataire sans enfants

Fin 20aine, de belle app, n-fum, active, mi-intello mi-sportive, cherche célibataire n-fum, 26-33 ans, diplômé collégial ou universitaire, avec emploi stable, mature, dynamique, attentionné. 3649

Jolie professionnelle

40 ans, célibataire sans enfants, 5'7", mince, honnête, sensible, cultivée et enjouée, cherche H de cœur, plus de 5'10", pour partager belle relation vraie. 3650

Jolie professionnelle

50aine, sportive, équilibrée, sens de l'humour, cherche homme 55 ans et plus, sportif, intelligent, agréable, pour amour/délice. 3643

Partager les plaisirs de la vie

46 ans, 5'7", chev bruns, yx gris vert, professeur de philo, cherche H 50aine, libre, grand, costaud, intègre, n-fum, curieux et cultivé, pour activités telles que le vélo, musique, ciné. 3479

Femme dans la jeune 50aine

Après avoir atteint une belle maturité, à maintenant envie de rire, de s'amuser et de faire mille et une folies. 3637

Professionnelle en sciences

Résidente de Ste-Foy, 59", dynamisée par la musique, lecture, sorties culturelles, plein air, cherche H 37-45 ans, amoureux de la nature, sensible, cultivé, s'exprimant avec aisance et finesse. 3605

Amoureuse de la vie et du tango

Humaniste de 53 ans, cherche H libre, beau dans son cœur, bien dans son corps, n-fum, appréciant l'humour, réflexion profonde, communication affective, voyages, culture, randonnées, sensualité. 3602

Partager le bleu d'histoires

Professionnelle de la rive-sud, ouverte de cœur et d'esprit, préfère douces soirées, tendres matins, cherche H 47 ans et plus, n-fum, pour rire, parler, cuisiner, explorer ville et campagne. 3613

Des yeux verts pour l'amour

Femme de 48 ans, 5'3", poids prop, libre, sans enfants, fumeuse, passionnée, cherche H équilibré et viril, aimant, avec sens de l'humour, cultivé. 3619

Universitaire de Québec

D'origine méditerranéenne, fin 30aine, ambitieuse, vivante, aime la nature, sports, lecture, voyages, cherche H 44-50 ans, avec affinités pour relation durable. 3603

Belle femme créative

Femme dans la 40aine, cultivée, cherche professionnelle, 5'10" et plus, n-fum, bien dans sa tête, bien dans sa peau, complice, avec qui partager rires, tendresse et rêves communs. 3587

Homme
cherche
femme

Retraité de l'enseignement

Marcel, universitaire, aime le vélo, ski de fond, ciné, activités culturelles, cherche jolie compagne 50aine, autonome, sensuelle, pour goûter plaisirs de vie. 3692

Homme mi-30aine Rive-Nord

Grand, poids prop, de belle app, aime le plein air, musique, ciné, cherche F poids prop, simple, honnête. 3535

Sensible, honnête, sincère, en forme

Mi-50aine, 5'5", 160 lb, n-fum, de belle app, aime la musique, plein air, spectacles, cherche F 5'1"5", poids prop, douce, honnête, féminine, spirituelle, sans enfants, pour relation saine. 3600

Spectacles, balades, complicité

Pierre, 42 ans, 5'5", 160 lb, apparence convenable, aime les chats, golf, curling, cherche compagne 37-47 ans, agréable, intelligente, curieuse, simple, pour passer de bons moments, discuter. 3697

Jouer des belles journées d'été

Homme dynamique en super forme, aime pratiquer sports de plein air, cherche F 25-35 ans, mince, n-fum, sans enfants, joyeuse, sportive, pour s'amuser, sourir, s'enthousiasmer, rigoler. 3700

Nationaliste de préférence

Homme cherche F 40-44 ans, poids santé, sérieuse, naturelle, prête à reconstruire, sérieux, humour et intellect acceptés. 3676

Cultivé, romantique et sensible

Professionnel, dans la 40aine, sans enfants, 5'11", aime les voyages, sorties, activités culturelles, cherche F 45 ans et moins, grande, mince, professionnelle, n-fum, sans enfants. 3677

D'origine européenne et sportif

Divorcé, 54 ans, 5'10", poids prop, aime la musique, tennis, vélo, voyages, cherche F 45-50 ans, éduquée, mince, souriante, jolie, intéressée par une relation sérieuse. 3686

Homme de cœur

Authentique et simple, 45 ans, de taille moyenne, poids prop, cherche F de profession, vraie, authentique, active, rieuse, résolument tournée vers l'avenir. 3657

Sincère, sensible, dynamique

Homme de 58", 160 lb, honnête, sociable, cherche F 55 ans et plus, mince, de belle app, élégante, féminine, distinguée, retraitée, bonnes valeurs, pour partager les plaisirs de vivre. 3673

Bel homme marié

45 ans, grand, mince, cherche relation stable et sécuritaire avec femme libre pendant les jours de semaine. 3645

Bel homme

35 ans, 6'1", 185 lb, original de nature, cherche intellectuelle, 25-35 ans, poids prop, pour critiquer le genre humain. 3647

Sensible et intellectuel

Conversation intelligente, beau, 6', 58 ans, cherche amour, complicité et engagement avec compagne vive d'esprit, en quête d'un destin analogue, mince et jolie, en paix avec le passé. 3653

Location à long terme

Style professionnel, 1959, façade agréable, aménagement éclectique, mansarde pleine d'idées, cherche professionnelle, 33-35 ans, beau mélange beauté-intelligence, mi-intello mi-sportive. 3651

Très actif et vif d'esprit

Professionnel, 43 ans, 5'11", mince, yx bleus, belle app, cultivé, calme, aime le ciné, restos, voyages, cherche belle femme dans la 30aine, mince, universitaire, intelligente, réfléchie. 3625

Amour, spiritualité, culture

Bel homme de 45 ans, 6', allure jeune, n-fum, végétarien, aime la psycho, la philo, la méditation, les arts, cherche femme 30-40 ans, mince, belle, enjouée, sans enfants, pour vie merveilleuse. 3631

Avocat et gentleman-farmer

45 ans, 5'8", 180 lb, chev bruns, n-fum, sans enfants, aime nature et animaux, cherche compagne de vie, sérieuse et de belle app, désirant relation stable et peut-être fonder famille. 3638

Cultivé, sensible, pas trop sorteur

Père de deux jeunes enfants, 55 ans, 1m73, 70 kilos, chev châtiens, barbe courte, aime le plein air, science-fiction, cherche F intelligente et en forme, assez extravertie. 3234

D'allure hispanique

Fin 30aine, petite stature, chev et yx bruns, bonne éducation, cherche F 20aine ou 30aine, féminine, élégante, charmante, coquette et coquine, confiante, aimant les voyages, érotisme, enfants. 3351

Pas banal

Homme débordant d'énergie, attitude positive, curiosité intellectuelle, cherche F dynamique, moins de 35 ans, mince, n-fum et sans enfants, aimant le vélo, marche en montagne. 3618

D'origine française

Professionnel, 46 ans, 6'2", pas macho, pas vraiment beau, parfois rigolo, éducation, culture, ne perd pas espoir de fonder famille avec jeune F européenne, jolie, autonome, bien dans sa peau, sens des valeurs. 3585

Nourriture céleste

26 ans, 5'7", autonome, aimerait partager nourriture céleste avec belle au grand cœur, rires, plaisirs et complicité seront à l'honneur. 3573

Vif, enjoué, sensuel

Choyé, 39 ans, 5'7", célibataire de belle app, sportif, nature, santé, actuellement sans enfants, cherche jolie complice, particulière et sélective, moins de 35 ans. 3444

Bons moments

Daniel, 31 ans, 5'8", poids prop, jeune d'esprit, doux, cherche F humaine, charmante, honnête, sensuelle, agréable, pour activités, amour ou amitié durable. 3547

Homme
cherche
homme

Cœur émerveillé
Homme intègre au cœur émerveillé, ayant la joie de vivre, cherche un gars pour établir une grande amitié platonique. 3660

De Montréal

52 ans, plutôt solitaire, cherche homme avec qui partager douceur, tendresse, sagesse acquise et folie toujours présente, avec autonomie et dans une forme de maturité. 3670

Femme
cherche
femme

Lecture, animaux et nature
Femme début 40aine, 5'6", aime la lecture, animaux, nature, cherche F 5'4" et plus, avec de belles rondeurs, affectueuse, spirituelle, intelligente sans prétention. 3652

Partenaire de sortie,
culture et voyage.

• PLAISIRS •

RESTAURANTS

À chacun son cochon



BRUCE ROBERTS

Rémy Charest

En anglais, on résume ce qui fait le succès d'une boutique ou d'un commerce visant le grand public par trois facteurs principaux: «location, location, location» — l'endroit, toujours l'endroit. Pas étonnant que les restaurants Le Cochon dingue fêtent cette année leurs vingt ans dans la prospérité puisque les trois Cochons sont installés dans trois des meilleurs secteurs possibles pour la restauration dans la Vieille Capitale: le Petit-Champlain, les environs de l'avenue Cartier et l'avenue Maguire, à Sillery.

Dans des maisons de brique — bien à l'abri, donc, du méchant loup —, les cochons ont bien grandi, grâce à une formule bistro (sandwichs, grillades, moules et frites, cafés bien tassés, bières et vins bien choisis, etc.) rendue relativement personnelle et originale, à laquelle vient s'ajouter, la fin de semaine, une formule brunch fort agréable. Le service est attentif — très apprécié quand on se lance dans l'entreprise parfois un brin périlleuse d'amener les petits à un long déjeuner au restaurant — et le total de l'offre est, en fin de compte, sympathique et pas compliqué.

Les propriétaires, Jacques et France Gauthier, sont des restaurateurs qui ont bien réussi à Québec. Outre leurs trois Cochons, ils sont également propriétaires de Jaune Tomate — qui connaît une bulle de popularité presque incompréhensible — et partenaires du Café du Monde, excellent et authentique bistro, durablement apprécié et toujours bien occupé. Pour fêter vingt ans de bouffe cochonne, ils ont revampé les trois restos et renouvelé la carte, qui y a gagné quelques fort belles idées. Connaissant bien les restos du Petit-Champlain (étudiant à Ottawa, il y a dix ans, j'y allais à tous mes retours à Québec avec ma bonne amie Marie-France, tristement perdue de vue depuis) et du boulevard René-Lévesque (c'est tout

près de la maison et le jardin est fort accueillant), je n'avais jamais mis les pieds chez Le Cochon de Sillery, le benjamin de la famille. Les gamins étaient à la garderie, il faisait un peu gris, j'ai dit: «Chérie, une petite sortie?», et une fois les mille petits trucs à terminer avant le lunch finis, nous étions partis.

Arrivés avec une faim de loup, Geneviève et moi avions bien du mal à choisir parmi les classiques comme les nouveautés. Que voulez-vous, ventre affamé n'est pas décidé. Quelques tergiversations et voilà où nous en étions: salade César pour madame, trio de cochonnailles pour monsieur, suivie d'un sandwich rôti de porc, camembert et pomme pour madame et d'un cochon bourgeois pour monsieur. Et à boire? Un pot de limonade pour moi (un restant de grippe — excusez-la), une petite bière blanche Cheval blanc pression pour ma douce et tendre.

L'arrivée des entrées a dû être rapide puisque nous avions à peine eu le temps de noter à quel point Le Cochon est bien éclairé et l'espace agréablement divisé. La salade César, bon test des savoir-faire de base d'un lieu de restauration, goûtait la bonne salade César. Que lui demander de plus, si ce n'est que le fond de la laitue trempe un peu moins dans la vinaigrette? Le trio de cochonnailles était constitué d'un petit trio de nouvelles entrées bien exécutées: du fromage Oka frit dans une légère chapelure aux herbes avec une délicieuse sauce tomate-basilic; une terrine aux herbes pas trop mal fichue et des «ailes de cochon», réponse porcine aux ailes de poulet, c'est-à-dire de petites côtes levées croustillantes au-dehors et tendres au-dedans, bien goûteuses et appréciées.

Le sandwich porc-fromage-pomme était fort agréable quand cette association de goûts bien pensée s'équilibrait vraiment et que la moutarde ne prenait pas le dessus. Le cochon bourgeois, de son côté, était un burger de porc haché, ce qui lui conférait une certaine originalité en soi — si ce n'est que

l'aromatisation ressemblait un peu trop à celle, fort agréable au demeurant, des côtes levées.

Satisfait jusqu'à et ayant laissé une place pour les desserts de la maison — desserts cochons, évidemment —, nous avons donc donné deux réponses positives aux questions «Un dessert?» et «Thé, café?». Ce qui n'a toutefois pas empêché qu'on ait la drôle d'idée d'apporter le café et l'infusion de menthe avant la carte des desserts. Pendant que les liquides chauds refroidissaient, on nous a apporté deux desserts qui en valaient la peine. Geneviève n'était pas mécontente de sa tarte choco-poire, reprenant bien les deux tiers d'une poire Belle-Hélène sur une croûte très réussie. «C'est juste du chocolat sous les poires», soulignait-elle justement en pointant sa fourchette vers l'objet en question. De mon côté, le gâteau noisettes et chocolat, gagnant d'un concours récent où le public était appelé à soumettre ses suggestions de dessert cochon, nécessitait un solide bout d'appétit. Une mousse noisette-choco onctueuse reposait sur un gâteau plein de noisettes mais de texture agréablement légère. N'empêche, avaler les dernières bouchées tenait de la gourmandise pure. Je ne les aurais pourtant laissées dans l'assiette sous aucun prétexte: on est cochon ou on ne l'est pas.

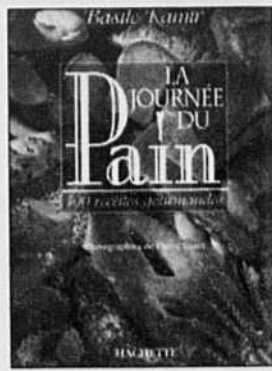
Un repas à la carte pour deux personnes (entrée, plat et dessert) vous coûtera 35 \$ avant vin, taxes et services.

LE COCHON DINGUE

46, boulevard Champlain, Québec
☎ (418) 692-2013
46, boulevard René-Lévesque, Québec
☎ (418) 523-2013
1326 avenue Maguire, Sillery
☎ (418) 684-2013

La journée du pain

Au petit déjeuner, au déjeuner, au casse-croûte, au goûter ou au dîner, toutes les formes du pain sont de mise. Pour connaître son histoire et ses techniques de fabrication, en plus de dizaines de recettes salées ou sucrées, *La journée du pain*, 100 recettes gourmandes est tout indiqué. Le livre du maître boulanger Basile Kamir vient de paraître chez Hachette, avec des photographies de Pierre Ginot. On y trouve les classiques baguettes mais aussi les pains complets, aux céréales, au cumin, les fougasses, brioches, croissants et galettes.



avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée, en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, Service des greffes, 1, rue Notre-Dame Est, 9^e étage, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
-----------------------------	----------------------	------------------------

Pierre Boisselle LE POMMEAU D'OR 470, rue Viau Montréal (Québec) H1V 3N4 Dossier: 158-907	1 Bar avec danse et spectacles avec nudité	470, rue Viau Montréal (Québec) H1V 3N4
--	--	---

Brasserie Alfred Sasid Inc. BRASSERIE ALFRED SPADA INC. 6005, boul. Henri-Bourassa Ouest Saint-Laurent (Québec) H4R 1C4 Dossier: 172-130	Changement de catégorie de 2 Brasseries à 2 Bars	6005, boul. Henri-Bourassa Ouest Saint-Laurent (Québec) H4R 1C4
--	--	---

9067-2197 Québec inc. CHATEAU DRACULA 5514, Chemin de la Reine Marie Montréal (Québec) H3X 1V6 Dossier: 176-297	Changement de catégorie de 1 Restaurant pour vendre à 1 Bar Ajout de 1 Restaurant pour vendre sur terrasse	5514, Chemin de la Reine Marie Montréal (Québec) H3X 1V6
--	---	--

9068-0059 Québec inc. OASIS BAR 15, rue Lamer Laval (Québec) H7M 1B2 Dossier: 179-762	1 Bar avec danse et spectacles sans nudité 1 Bar sur terrasse	15, rue Lamer Laval (Québec) H7M 1B2
--	--	--

Nancy Dumont RESTAURANT BAR LA PASTORELLE 5225, boul. Métropolitain Est Saint-Laurent (Québec) H1R 1Z9 Dossier: 223-461	1 Bar sur terrasse 1 Bar près d'une piscine Augmentation de capacité de 1 Restaurant pour vendre existant (suite à cession)	5225, boul. Métropolitain Est Saint-Laurent (Québec) H1R 1Z9
--	---	--

9065-5580 Québec inc. LE PUB MURPHY'S 1197, rue Université Montréal (Québec) H3B 3A7 Dossier: 224-139	1 Bar avec danse et spectacles sans nudité existant	1197, rue Université Montréal (Québec) H3B 3A7
--	---	--

9068-5769 Québec inc. RESTAURANT ORIENTAL NGAN DINH 5540A, Chemin de la Côte-des-Neiges Montréal (Québec) H3T 1Y9 Dossier: 243-568	1 Restaurant pour vendre	5540A, Chemin de la Côte-des-Neiges Montréal (Québec) H3T 1Y9
---	--------------------------	---

9076-3962 Québec inc. CAFÉ MELIES 3682, boul. Saint-Laurent Montréal (Québec) H2X 2V4 Dossier: 248-179	Changement de capacité de 1 Bar dans théâtre à 1 Bar (suite à cession)	3682, boul. Saint-Laurent Montréal (Québec) H2X 2V4
---	--	---

Services de consultation touristique D.C. inc. DAYS INN PARC OLYMPIQUE 5500, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H1N 1A1 Dossier: 319-574	1 Bar 1 Restaurant pour vendre	5500, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H1N 1A1
---	-----------------------------------	--

9075-2429 Québec inc. BAR DU QUARTIER FRANÇAIS 1282, rue Saint-Hubert Montréal (Québec) H2L 3Y7 Dossier: 330-357	1 Bar avec danse et spectacles sans nudité existant (Demande amendée)	1282, rue Saint-Hubert Montréal (Québec) H2L 3Y7
---	---	--

9077-4225 Québec inc. LA KACHETTE 101, rue Donéganil Pointe-Claire (Québec) H9R 2V4 Dossier: 364-638	1 Bar avec danse et spectacles sans nudité 1 Bar sur terrasse (suite à cession)	101, rue Donéganil Pointe-Claire (Québec) H9R 2V4
---	--	---

9076-6133 Québec inc. SALLE DE BAR VOODOO 1684, rue Doliard LaSalle (Québec) H8N 1T8 Dossier: 385-534	1 Bar (suite à cession)	1684, rue Doliard LaSalle (Québec) H8N 1T8
--	-------------------------	--

Alphiousa Limited RESTAURANT G A CHARCUTERIE 1500, avenue Ahwater, Local S-25 Montréal (Québec) H3Z 1X5 Dossier: 389-064	Changement de catégorie de 1 Restaurant pour vendre à 1 Brasserie	1500, avenue Ahwater, Local S-25 Montréal (Québec) H3Z 1X5
---	---	--

Les jardins du gastronomie inc. LES JARDINS DU GASTRONOME 3535, Autoroute Laval Ouest, Local 19 Laval (Québec) H7P 5G9 Dossier: 590-588	1 Restaurant pour vendre	3535, Autoroute Laval Ouest, Local 19 Laval (Québec) H7P 5G9
--	--------------------------	--

9055-9056 Québec inc. MEXICAL ROSA'S 2800, boul. Saint-Charles Kirkland (Québec) H9H 3B6 Dossier: 784-033	1 Restaurant pour vendre sur terrasse	2800, boul. Saint-Charles Kirkland (Québec) H9H 3B6
--	---------------------------------------	---

9076-0422 Québec inc. J.P. BURGER ENR 3807, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2W 2M4 Dossier: 1019-132	2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	3807, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2W 2M4
--	---	---

9034-3062 Québec inc. RESTAURANT NUITS D'ORIENT 3481, boul. Cartier Ouest Laval (Québec) H7V 3T4	1 Restaurant pour vendre avec danse et spectacles sans nudité 1 Bar	3481, boul. Cartier Ouest Laval (Québec) H7V 3T4
--	--	--

Laval (Québec) H7V 3T4 Dossier: 1036-110	(suite à cession)	
--	-------------------	--

3099-8975 Québec inc. RESTAURANT LA FINE POINTE ENR 1791, rue Centre Montréal (Québec) H3K 1H8 Dossier: 1072-115	1 Restaurant pour vendre sur terrasse	1791, rue Centre Montréal (Québec) H3K 1H8
---	---------------------------------------	--

9041-3493 Québec inc. LA PLEINE LUNE 6246, boul. Saint-Laurent Montréal (Québec) H1T 1S8 Dossier: 1061-266	1 Restaurant pour vendre sur terrasse existant	6246, boul. Saint-Laurent Montréal (Québec) H1T 1S8
---	--	---

Boc Delli Inc. BOCCI DELI INC. 1756, rue Doliard LaSalle (Québec) H8N 1T8 Dossier: 1180-454	Relocalisation 1 Restaurant pour vendre sur terrasse existant	1756, rue Doliard LaSalle (Québec) H8N 1T8
--	---	--

9077-8507 Québec inc. LE GOÛT DU PACIFIC 451, rue Duluth Est Montréal (Québec) H2L 1A6 Dossier: 1424-423	2 Restaurants pour servir dont 1 sur terrasse	451, rue Duluth Est Montréal (Québec) H2L 1A6
---	---	---

9076-0026 Québec inc. LA PIZZA A THEO II 8045, boul. Lévesque Laval (Québec) H7A 3W5 Dossier: 1432-509	1 Restaurant pour vendre	8045, boul. Lévesque Laval (Québec) H7A 3W5
---	--------------------------	---

Antonio Silletta et Angela Rocca Pizzalab CAFE NADA 4719, rue Lavoisier Saint-Laurent (Québec) H1R 3E9 Dossier: 1454-270	1 Restaurant pour vendre	4719, rue Lavoisier Saint-Laurent (Québec) H1R 3E9
--	--------------------------	--

9044-2088 Québec inc. RESTAURANT GREEN STOP 940, ave. du Mont-Royal Est Montréal (Québec) H2J 1X2 Dossier: 1454-180	Permis additionnel 1 Bar	940, ave. du Mont-Royal Est Montréal (Québec) H2J 1X2
--	--------------------------	---

Sun Hong Park RESTAURANT SUN HONG 5456, Montée Saint-Hubert Laval (Québec) J3V 1V9 Dossier: 1483-544	1 Restaurant pour vendre	5456, Montée Saint-Hubert Laval (Québec) J3V 1V9
---	--------------------------	--

341772 Canada inc. LA QUEUE DE CHEVAL 1221, boul. René-Lévesque Ouest Montréal (Québec) H3B 2L7 Dossier: 1483-924	Changement de catégorie de 4 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse à 4 Bars dont 1 sur terrasse	1221, boul. René-Lévesque Ouest Montréal (Québec) H3B 2L7
--	---	---

Resto pub charlie inc. RESTO PUB CHARLIE'S INC. 66, boul. Industriel, Local 113 Saint-Eustache (Québec) J7R 5C2 Dossier: 1621-637	1 Restaurant pour vendre avec danse et spectacles sans nudité 2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse (demande amendée)	66, boul. Industriel, Local 113 Saint-Eustache (Québec) J7R 5C2
--	--	---

Robert Stephen Simatos BOB'S HOMESTYLE BAKERY 445, boul. Beaconsfield Beaconsfield (Québec) H9W 4C7 Dossier: 1619-519	2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	445, boul. Beaconsfield Beaconsfield (Québec) H9W 4C7
--	---	---

La boutique Santefitt inc. RESTAURANT 3575, avenue du Parc, Local 5635 Montréal (Québec) H2X 3P9 Dossier: 1619-741	2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	3575, avenue du Parc, Local 5635 Montréal (Québec) H2X 3P9
--	---	--

Louise Simoneau (pour une compagnie à être formée) STUDIO 54 11950A, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H1B 1C5 Dossier: 1619-873	1 Bar avec danse et spectacles sans nudité	11950A, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H1B 1C5
--	--	--

Claude Lambert et Jean-Guy Robert BAR LES RETROUVAILES 6423, rue Iberville Montréal (Québec) H2G 2C5 Dossier: 1621-325	1 Bar	6423, rue Iberville Montréal (Québec) H2G 2C5
---	-------	---

Giovanni Misori, David Laposta, Mario Liposta CAFE BISTRO LAZIO 1580, rue Doliard LaSalle (Québec) H8N 1T8 Dossier: 1621-721	1 Restaurant pour vendre avec autorisation de spectacles sans nudité 1 Restaurant pour vendre sur terrasse 1 Bar	1580, rue Doliard LaSalle (Québec) H8N 1T8
---	--	--

La corporation des connaisseurs de breuvages de Montréal LA CORPORATION DES CONNAISSEURS DE BREUVAGES DE MONTRÉAL 1221, boul. René-Lévesque Ouest, 3e étage Montréal (Québec) H3G 1V7 Dossier: 1621-804	1 Club	1221, boul. René-Lévesque Ouest, 3e étage Montréal (Québec) H3G 1V7
--	--------	---

Joelle Jo JOJO KARAOKE AND RESTAURANT 5997, avenue Victoria Montréal (Québec) H3W 2R9 Dossier: 1622-067	1 Restaurant pour vendre avec spectacles sans nudité	5997, avenue Victoria Montréal (Québec) H3W 2R9
--	--	---

9077-9828 Québec inc. RESTAURANT 977, rue Sainte-Catherine Ouest, Local 208 Montréal (Québec) H3B 4W3 Dossier: 1622-075	1 Restaurant pour vendre dans aire commune	977, rue Sainte-Catherine Ouest, Local 208 Montréal (Québec) H3B 4W3
---	--	--

Shafi Chowdhury PIZZA MIRAMAR 4325, rue Papineau Montréal (Québec) H2H 1T3 Dossier: 1622-117	1 Restaurant pour vendre	4325, rue Papineau Montréal (Québec) H2H 1T3
---	--------------------------	--

La Compagnie Brasserie Stroh (Québec) Ltée 2129, rue Berlier, Bureau 100 Laval (Québec) H7L 3M9 Dossier: 1622-117	Demande de permis d'entrepôt (bière)	2129, rue Berlier, Bureau 100 Laval (Québec) H7L 3M9
--	--------------------------------------	--

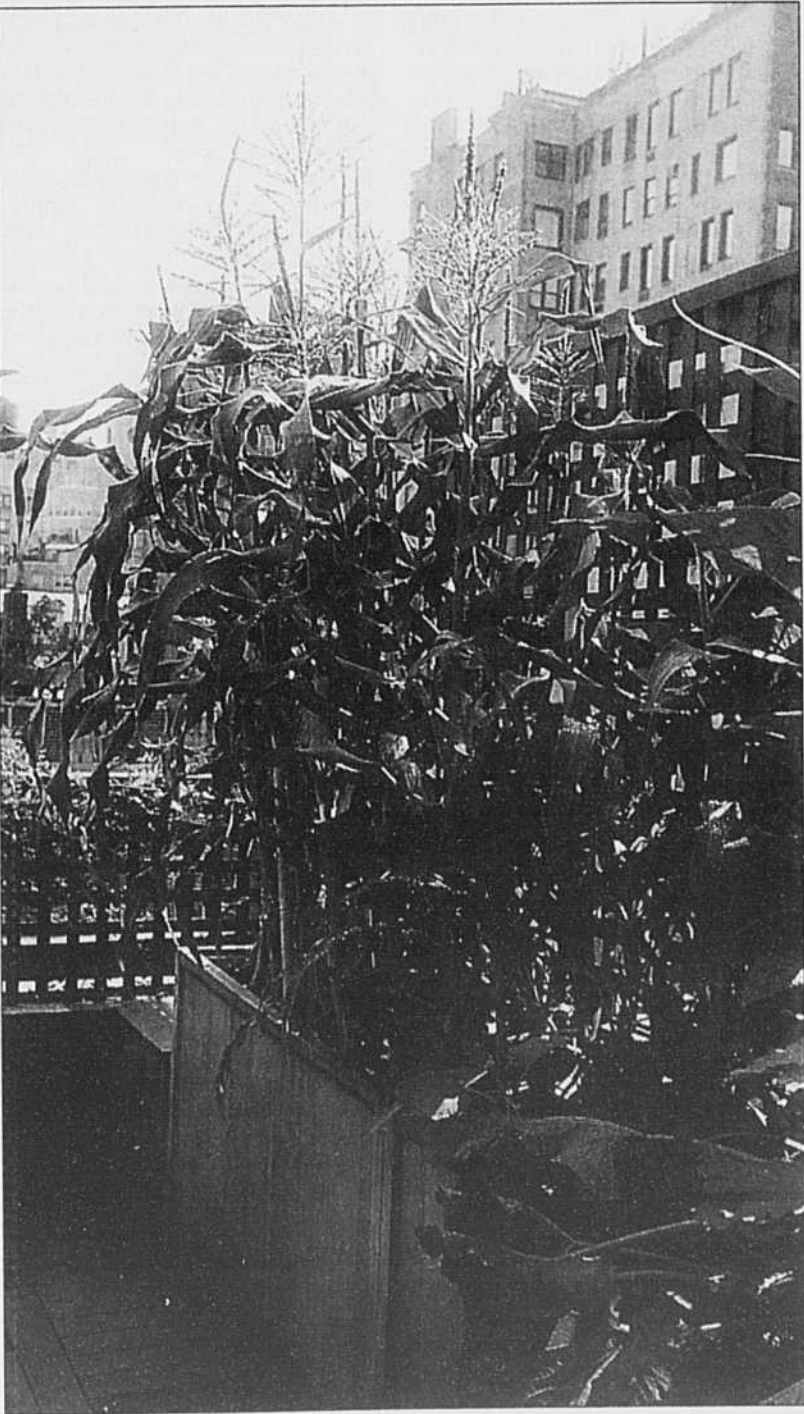
MAÏS

SUITE DE LA PAGE B 1

Que faire cette semaine?

■ Légume méconnu: baselle ou épinaud de Malabar, au rayon fines herbes des jardinerie, sous le nom «épinaud grimpat». Goût d'épinard: c'est confirmé. Grimpat: ça ne saurait tarder. Cultivé en Afrique et en Asie tropicale, ce légume ferait aussi partie de la diète des gorilles, selon Munro et Small.

■ Lecture: *Les Légumes du Canada* de Derek B. Munro et Ernest Small, Les Presses scientifiques du CNRC, Ottawa, 1998 (69,95 \$). Taxonomie, usages, importance, notes de cultures et anecdotes sur tous les légumes cultivés au Canada ou presque. Du gombo (*Abelmoschus esculentus*) au maïs (*Zea mays*) en passant par la courge à la cire (*Benincasa hispida*) d'Asie, le pourpier d'hiver d'Amérique du Nord (*Montia perfoliata*) et tous les classiques, bien sûr. On y traite des cosses de fougère sans cependant mentionner le débat entourant leur cueillette. Traduction parfois curieuse, très «capitale nationale». Pour commander, téléphone: ☎ (613) 993-0151; télécopieur: ☎ (613) 952-7656; courriel: research.journals@nrc.ca.



Le maïs a du panache et prend désormais sa place jusque sur les terrasses de l'East Side new-yorkais. Mais, ici, il faudrait au moins trois rangées supplémentaires de maïs pour une bonne pollinisation et, donc, une bonne récolte. Tiré de *Breaking Ground*, de Page Dickey, photo d'Erica Lennard, Artisan, 1997.

Rendez-vous Gourmands

Au chapon fin

Cuisine provençale
Cuisine aux parfums du Sud
Salles et salons privés pour groupes

1172 rue Bishop, Mtl
866-7890

Nouveau restaurant
à quelques minutes du Centre Molson

Cuisine provençale
Cuisine aux parfums du Sud
Salles et salons privés pour groupes

1172 rue Bishop, Mtl
866-7890

El Gitano

TABLE D'HÔTE SPÉCIALE

Pour les aficionados de flamenco, spectacle avec guitariste, danseuse et le chanteur de flamenco José El Chele.

Tous les **vendredis & samedis**

Cuisine espagnole et méditerranéenne

3507, av. du Parc (coin Milton) • (514) 843-8212
Metro Place des Arts

Ouvert depuis 1968

9055-9056 Québec inc.
MEXICAL ROSA'S
2800, boul. Saint-Charles
Kirkland (Québec)
H9H 3B6
Dossier: 784-033

9076-0422 Québec inc.
J.P. BURGER ENR
3807, rue Saint-Denis
Montréal (Québec)
H2W 2M4
Dossier: 1019-132

9034-3062 Québec inc.
RESTAURANT NUITS D'ORIENT
3481, boul. Cartier Ouest
Laval (Québec)
H7V 3T4

Pour annoncer dans cette rubrique, contactez Micheline Ruelland au 985-3322

Québec

CSA CZECH AIRLINES

2 fois par semaine, mardi-jeudi
la seule compagnie aérienne
à offrir des vols directs
au cœur de l'Europe

30
ANS DE SERVICE
AU CANADA

Pour plus d'information (514) 844-4200 ou 1-800-561-5171

LE DEVOIR

TOURISME

AU PAYS DES CAJUNS

La vie est un long bayou tranquille

ANDRÉ BERGERON

On ne va pas en Louisiane pour les mêmes raisons qu'en Floride. Pas pour le bronzage et les attractions à la Disney, mais pour découvrir une région au cachet très particulier, unique. Le pays des Cajuns d'abord, riche par sa géographie et ses facettes culturelles; le pays aussi des bayous, et celui des riches plantations d'époque.

En prime: La Nouvelle-Orléans, la plus inusitée des grandes villes américaines.

Un Etat somme toute très différent des autres, surtout en cette année du 300^e anniversaire (Pierre LeMoine d'Iberville y établit un campement sur le Mississippi, le Mardi gras de l'an 1699, après que LaSalle eut pris possession et nommé cette région en l'honneur de Louis XIV, en 1682, et avant que Napoléon la revende aux Américains, pour l'équivalent de 15 millions de dollars, en 1803).

Une toponymie française

Au dernier recensement, 900 000 des 4,4 millions de Louisianais se disent d'ascendance francophone (acadienne, canadienne ou française), mais seulement 3000 d'entre eux parlent le français tous les jours.

Un espoir cependant: après l'assimilation depuis deux générations, le français est officiellement enseigné à nouveau au primaire.

Préparer son itinéraire louisianais à l'aide de la carte routière, c'est d'abord le plaisir de trouver la toponymie française des paroisses (leurs *parish* correspondent à des comtés), de villes, de villages et de rivières: Lafayette, de Baton Rouge, mais aussi Lafayette, de Plaquemine, Terrebonne, Metairie, Vacherie, Jeanerette, Beauregard, Breau, Thibodaux et même Maringouin. Et on continue à dire là-bas *grosserie* plutôt qu'épicerie, *barbue* au lieu de poisson-chat, *ouaouaron* pour grenouille, *catin* au lieu de poupée, *fève* pour haricot. Comme ici, d'ailleurs...

À travers tout l'État, on célèbre donc le 300^e anniversaire en organisant la FrancoFête. Des hôtels, des restaurants et des boutiques offrent des tarifs spéciaux, avec partout une ambiance particulière.

Du 31 juillet au 15 août, il y aura en plus le Congrès mondial acadien, avec une multitude d'activités culturelles (spectacles, expositions, parades, jumelages). L'occasion aussi des retrouvailles de quelques grandes familles: les Leblanc, Thibodeaux, Bourque, Richard, Doucet, Arseneaux, Haché, Gallant, Trahan, Poirier, Landry, Bourgeois, Robichaux, Hébert, Préjean, Cormier, Girouard, Martin, Gaudet...

La région Acadiana

Lafayette est le point de chute idéal afin de rayonner dans cette superbe région appelée Acadiana. Le pays des Cajuns, en fait (déformation du mot *Cadiens*), où on laisse volontiers *«les bons temps rouler»*... comme on aime si fièrement le dire et le montrer aux visiteurs. On s'y retrouve entre cousins, mais on y dénote aussi des influences culturelles amérindiennes, africaines et créoles, le tout jumelé bien sûr à l'Amérique actuelle. On goûte à cette *«joie de vivre»* typiquement cajun, dans certains restaurants, les fêtes, les foires artisanales et les festivals locaux. Et dans les musées acadiens.

Lafayette, fondée par des Cadiens au début du XIX^e siècle, possède une magnifique cathédrale (Saint-Jean-L'Évangéliste) devant laquelle se trouve un très vieux chêne, immense, impressionnant.

Avoir aussi: les quartiers tranquilles, des musées, de beaux édifices publics, des parcs, l'université. Se garder au moins une heure pour le Centre culturel acadien, intégré au Jean Lafitte National Park: un musée illustrant la culture acadienne, traditionnelle et contemporaine, avec un film racontant le Grand Dérangement de 1755.

Prévoir aussi une demi-journée pour le plus important village-musée acadien d'antan: Vermilionville (l'ancien nom de Lafayette), où le passé rejoint le présent. Le site est magnifique, grand, aéré, en bordure du bayou Vermilion; des guides-animateurs en costume d'époque expliquent les métiers d'autrefois et les divers bâtiments, et comment ce peuple courageux s'est défendu contre l'assimilation. De l'authenticité et des accents savoureux; du tourisme bien fait, à l'échelle humaine. On peut aussi goûter des plats régionaux et accompagner les violoneux.

En soirée, pour un repas mémorable dans une ambiance typique (bouffe et musique cajun), rappelant un peu nos cabanes à sucre, allez chez Randol's: les gastronomes préféreront chez Préjean's ou le Café Vermilionville.

Saint-Martinville, située en bordure du bayou Teche, vaut le détour. C'est à la fois le pays d'Évangéline et l'ancien «petit Paris d'Amérique». Photographie d'abord le chêne d'Évangéline (où elle retrouva son fiancé Gabriel) et la belle église Saint-Martin-de-Tours avec, à l'arrière, la tombe et la statue de l'héroïne du long poème romancé de Longfellow (l'histoire d'Emeline Labiche).

Voyez aussi le presbytère et le musée Petit Paris (collection de costumes du Mardi gras). Se garder du temps surtout pour le Mémorial dédié aux déportés de l'Acadie: une superbe murale (30 pieds de large) montre leur arrivée en Louisiane et les personnages représentés correspondent aux vrais réfugiés de l'époque.

Impressionnants, émouvants aussi, ce Mur des noms (les noms des 3000 réfugiés gravés dans le bronze) et la Flamme éternelle rappelant la



Deux Cajuns parlant encore le français et fiers de recevoir les «cousins» à Saint-Martinville, en bordure du bayou Teche.

PHOTOS ANDRÉ BERGERON



L'église Saint-Jean-L'Évangéliste, à Lafayette.

diaspora acadienne, avec cette inscription: «Un peuple sans passé est un peuple sans futur.» A proximité, voyez ensuite le parc d'État Longfellow-Evangéline, pour la maison typique d'un riche planteur acadien, entourée de plusieurs chênes-verts centenaires.

D'autres villes ont également un cachet particulier dans cette région. On y trouve différents points d'intérêt, mais on y observe surtout la vie quotidienne des gens, les maisons fleuries (magnolias, azalées, camélias, pensées, rhododendrons...).

Il y a surtout Washington, ville portuaire à l'époque des *steamboats*, avec ses maisons anciennes et ses *bed and breakfast*; Opelousas, ses églises et belles maisons; Erath et son incroyable Musée acadien; Rayne, capitale mondiale de la grenouille, avec ses fresques murales pleines de *ouaouarons*; et surtout Eunice pour

son musée acadien intégré au Jean Lafitte National Park, avec, tous les samedis soir, le célèbre Rendez-vous des Cajuns (spectacle radiophonique avec orchestres cajun et zydeco).

Allez aussi jusqu'à New Iberia pour ses grandes maisons d'époque et, sur Avery Island, l'intéressante visite de l'usine Tabasco, entourée d'un magnifique jardin botanique et d'une réserve d'oiseaux.

Entre deux villes, partout la campagne très verte, des prairies, du bétail, des étendues lacustres, des marécages et de larges rizières dans lesquelles on intègre également l'élevage de l'écrevisse.

Eau stagnante

Le Mississippi, omniprésent dans le sud de la Louisiane, sert aussi de frontière naturelle avec l'État du même nom.

Très large, tout en méandres, le cours d'eau joue aujourd'hui un rôle commercial et industriel (pétrochimie surtout) plus important que touristique et historique. Heureusement qu'il y a aussi les bayous.

On peut prévoir une mini-croisière sur l'un de ces fameux bayous pour goûter pleinement le climat subtropical. Ces balades de quelques heures sont guidées et animées par des gens qui racontent autant l'histoire de la région que sa faune et sa flore. De l'écotourisme bien fait: la découverte d'un milieu naturel inusité, loin de la «civilisation».

Le mot bayou, d'origine indienne, signifie eau stagnante; ce sont en fait des rivières peu profondes, au faible courant, dormantes au milieu d'une végétation exubérante: des cyprès surtout, d'où pendent des guirlandes appelées mousses espagnoles, mais aussi des chênes, des pins méridionaux, des pacaniers et diverses plantes aquatiques; en prime, une multitude d'oiseaux (pépicas, hérons, aigrettes) et quelques alligators, qu'on appelle crocodiles.

Deux suggestions précises, parmi tant d'autres excursions offertes. Le bayou Alligator, à Prairieville, à 15 minutes de Baton Rouge, pour l'ambiance des bateaux-maisons et les vieilles cabanes au milieu des marécages.

Une Louisiane de carte postale. La promenade sur le bateau plat (40 personnes) est guidée par des professionnels avec beaucoup d'humour et permet vraiment de s'imprégner de l'habitat naturel.

Ou optez pour l'un des forfaits de Chez Angelle's, dans le bassin de la rivière-bayou Atchafalaya, à mi-chemin entre Lafayette et Baton Rouge, à proximité d'Henderson et de l'impressionnante autoroute bâtie sur pilotis. L'ambiance rappelle les Everglades, avec des marécages, mangroves, cyprès, saules, jacinthes d'eau, alligators, tortues et écrevisses à profusion, en plus des oiseaux des marais.

Avant de rejoindre New Orleans, la visite de la capitale Baton Rouge s'impose; s'attarder autour du Capitole (le plus haut du pays, avec 34 étages) où se trouvent les musées, le fort San Carlos, de jolis parcs et différents attraites le long de la rive gauche du Mississippi. Impressionnant aussi, le vaste quartier de l'université d'État: des parcs et jardins magnifiques, des monuments et bâtiments très chics.

En vrac

■ Air Canada offre un vol quotidien Dorval-Toronto-La Nouvelle-Orléans; des compagnies américaines s'y rendent aussi, avec une escale.

■ Il y a un décalage d'une heure par rapport à Montréal.

■ Le meilleur temps pour y aller: le printemps et l'automne; l'été y est très chaud et humide.

■ La Louisiane est le seul État à offrir certains achats hors taxes aux étrangers; montrez votre passeport chez les marchands identifiés à cet effet, et on vous remboursera la taxe de vente à l'aéroport avant le retour.

■ S'informer: les guides Ulysse, du Routard ou Lonely Planet, entres autres pour des suggestions de *bed and breakfast*.

■ Des brochures touristiques? Bureau du tourisme de la Louisiane, à Baton Rouge, au ☎ 1 800 33-GUMBO, ou ☎ 1 800 395-1939, ou ☎ 1 800 227-4386, ou www.louisianatravel.com

■ FrancoFête 1999 et Congrès mondial acadien: ☎ 1 888 526-1999.

Honfleur et sa beauté

Honfleur, Normandie (PC) — Les toits de Honfleur, en Normandie, se dressent, fiers, au détour d'une route sinueuse longeant l'estuaire de la Seine. Longtemps berceau d'écrivains et de peintres, le petit village attire aujourd'hui de nombreux touristes, artistes en herbe et Parisiens en mal d'évasion.

Le port de Honfleur a vu partir, au XVII^e siècle, Samuel de Champlain, qui allait fonder Québec en 1608. Encore aujourd'hui subsiste la lieutenante, l'ancienne demeure du lieutenant du roi, gouverneur de Honfleur. Sur la façade qui fait face au port, une plaque commémore le départ de Champlain.

C'est d'ailleurs grâce à ses nombreuses expéditions maritimes que Honfleur a acquis sa renommée en Normandie. Les grands bateaux ont depuis cédé leur place à des voiliers de plaisance qui viennent ancrer dans la baie les après-midis ensoleillés. Beaudelaire y a composé *L'Invitation au voyage* et, encore aujourd'hui, dès la venue des beaux jours, Honfleur est une place privilégiée pour se dépayser.

De nombreux Parisiens ont établi leur demeure secondaire dans ce secteur, situé à environ deux heures de la Ville lumière. Les rues sont en pierre. À côté de la lieutenante, le bassin est séparé par des écluses. Sur la rive gauche, de nombreux petits restos, l'église Saint-Léonard et la place d'honneur des peintres amateurs, qui s'installent le long du quai pour peindre ce décor de carte postale. Sur la rive opposée, le quai Sainte-Catherine, avec ses maisons étroites et hautes de sept étages, typiques de Honfleur.

Partout, des gens attablés devant un expresso ou un Perrier, savourant la douceur d'un après-midi de mai ensoleillé. Les fleurs et le sel de la

mer embaument l'air. Sur le bord des écluses, des marchands vendent des crevettes du jour.

Derrière le village et sa cohue de touristes, des collines verdoyantes et un ancien grenier à sel qui surplombe le village. Les maisons à colombages de bois sont typiques de la Normandie. En s'éloignant du port, on circule dans de petites rues étroites parsemées de boutiques et de bons restaurants. Beaucoup de commerces vendent les produits locaux, surtout le calvados, fait à base de cidre. En remontant la côte, le visiteur voit surgir devant lui l'église Sainte-Catherine, imposante par sa rareté. Les charpentiers de la marine l'ont construite après la guerre de Cent Ans. Presque entièrement en bois, elle est unique en son genre, avec ses deux nefs jumelles.

Les panneaux ornant la tribune sont du XVII^e siècle, l'orgue du XVIII^e. De nombreuses statues de bois complètent l'agencement, le tout étant d'une facture sobre et reposante. Une odeur particulière de bois ajoute à la douceur. Face à l'église et séparé, le clocher de Sainte-Catherine, recouvert de bardeaux de châtaignier, abritait autrefois la maison du sonneur, qu'il est possible de visiter aujourd'hui.

La route entre Honfleur et Deauville fait partie intégrante du paysage. Comme si ce petit chemin, étroit, était né naturellement entre les rangées d'arbres bien serrés. La route surplombe l'estuaire de la Seine en longeant une falaise. À travers les arbres surgissent des demeures imposantes, cosues, telles des châteaux qui se dressent face à la mer. On y retrouve aussi quelques auberges quatre étoiles, où les gens viennent se reposer. Puis il y a les chaumières normandes. Des maisons basses, à colombages et avec toits de chaume, où poussent parfois des fleurs.

EN BREF

Neuf jeunes demandés pour aller au Japon

Le gouvernement japonais invite neuf Canadiens à participer à des activités académiques postsecondaires, avec 257 jeunes d'autres pays, à bord du *Bateau pour les jeunes du monde 1999*, sur l'océan Indien. L'objectif: promouvoir la compréhension internationale et l'amitié entre la jeunesse du monde. Le programme est offert aux jeunes entre 20 et 35 ans, bilingues. Tous les frais sont assumés par les hôtes. Candidatures acceptées avant le 21 juin: www.swap.ca/french/applship.htm

Fausse alerte en vol

Londres (AP) — Pour la deuxième fois en moins de deux mois, un message d'alerte s'est déclenché par erreur sur un vol de la British Airways, a annoncé mardi la compagnie britannique. Le message «Ceci est une annonce d'urgence» a été diffusé à la suite d'une erreur de manipulation d'un écran d'ordinateur, peu après le décollage d'un vol reliant Londres à Philadelphie, dimanche, a déclaré le porte-parole de British Airways, Bruce Tobin. Le membre d'équipage à l'origine de l'erreur l'a tout de suite corrigée, selon M. Tobin. Puis «le commandant a immédiatement annoncé que tout allait bien, et le membre d'équipage a parcouru tout l'avion pour présenter ses excuses à nos clients». Les passagers ont également reçu une lettre d'excuses lors du débarquement. Aucun n'a paniqué ou ne s'est plaint, a précisé le porte-parole. Le 26 avril, une alarme avait déjà retenti à bord d'un avion de la compagnie reliant San Francisco à Londres. Les passagers avaient été informés que l'appareil, un Boeing 747, était sur le point de s'abîmer dans l'océan, recevant l'ordre d'enfiler leurs gilets de sauvetage. Plusieurs passagers, en état de choc, avaient été traités par un médecin qui se trouvait à bord. La compagnie avait estimé que l'incident était l'œuvre d'un mauvais plaisant.

Bon Voyage!

Ne vous perdez plus dans la foule!

L'HÔTEL-RESTAURANT L'EAU À LA BOUCHE

Pour votre réunion d'affaires sous le signe du confort, de la gastronomie et d'un service personnalisé. Couronné Table d'Or du Québec 1998

Ste-Adèle (450) 229-2991

FRANCE

Paris à la carte! Réservez-tôt et économisez à partir de 499\$ jusqu'à 275\$ par couple

Pour certains départs

ENTRE LE 12 JUIN ET LE 22 JUIN	à partir de 499 \$	jusqu'à 899 \$
ENTRE LE 23 JUIN ET LE 12 AOÛT	619 \$	899 \$
ENTRE LE 13 AOÛT ET LE 30 SEPTEMBRE	679 \$	949 \$

LA FRANCE Pour certains vols directs entre le 5 juin et le 25 juin

MULHOUSE, NANTES, MARSEILLE, BORDEAUX, LYON, TOULOUSE	à partir de 519 \$	Jusqu'à 939 \$
---	--------------------	----------------

ET L'EUROPE Pour certains vols entre le 5 juin et le 25 juin

BRUXELLES	379 \$	919 \$	LONDRES	469 \$	909 \$
AMSTERDAM	559 \$	989 \$	FRANCFORT	479 \$	959 \$
ROME	899 \$	1229 \$	ESPAGNE	949 \$	1199 \$

ACHAT RACHAT 599 \$ 17 JOURS A l'achat de 2 billets d'avion (livraison avant le 31 décembre)

Cinquième Saison (514) 270 1237 1 800 5-SAISON 40 AVENUE DE L'ÉPÉE (ANGEL LAURIER), OUTREMONT

VISITEZ L'EUROPE ET PARTEZ GAGNANTS AVEC **PEUGEOT**

EUROP AUTO VACANCES

LA VOITURE FRANÇAISE #1, UN PLAISIR À VOTRE PORTÉE

106 206 406 Family Tourer

Avec le plan Achat-Rachat Peugeot-Europ Auto Vacances Vous êtes sûr de ne pas vous tromper

Car la personne la plus importante à nos yeux... C'est vous!

De nombreux modèles à votre disposition, contactez votre agence de voyages. Visitez notre site web <http://www.europauto.qc.ca>

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Jean de Billy au 985-3322

• TOURISME •

VOYAGES

L'air des Îles

Ces îles sont à part. Par la géographie, bien sûr: quelque part au milieu du golfe du Saint-Laurent, loin de la terre ferme. Par leurs habitants aussi: Québécois en raison de leur territoire d'appartenance, ce sont des Acadiens de souche et de tradition. Enfin, par une identité touristique singulière qui demande une mise en valeur originale.

Les îles de la Madeleine sont à un tournant. En moins de 30 ans, elles sont apparues de nulle part pour s'imposer comme une destination jouissant, souligne Claude Richard, directeur de l'Association touristique régionale, d'une «excellente notoriété basée sur une signature bien affirmée qui doit autant à la beauté des paysages qu'aux particularités de la population et de son mode de vie». En sera-t-il longtemps ainsi? À quoi ressemblera l'avenir? Et quelles conditions faudra-t-il satisfaire?

Si vous n'êtes jamais tombé sous leur charme, dommage pour vous. Du vent, des plages à n'en plus finir, des villages de pêche, des gens restés eux-mêmes, un accent savoureux: faut-il s'étonner que la clientèle soit en général très satisfaite? Pourtant, peu de facteurs semblaient préparer les îles de la Madeleine à une telle performance.

Jugez-en. Jusqu'à la mise en service du premier traversier au début des années 70, l'archipel recevait peu de visi-

teurs, qui venaient essentiellement par affaires ou pour visiter la parenté. Le phénomène n'était pas prévu: «On s'est rapidement adaptés», relève Claude Richard. On peut certes parler d'une tradition d'hospitalité, mais non de tradition touristique. Dans un milieu vivant de la pêche et de ses dérivés, il a fallu s'organiser — «de manière plutôt artisanale d'abord, ce qui a fait partie du charme de la destination» — pour répondre à cette demande.

Et, malgré leur succès, les îles doivent composer avec certaines contraintes: l'éloignement, une saison touristique comprimée sur deux mois à peine, une structure d'accueil qui repose sur de petites et même de très petites entreprises aux budgets fort limités: «Ici, ajoute-t-il, pas de chaînes hôtelières ni de complexes touristiques d'envergure avec budgets de promotion à l'avenant. Pas de parcs nationaux ni de réserves fauniques avec ce que cela implique généralement comme infrastructures et moyens.»

En conséquence, tant la protection et la mise en valeur des ressources que la promotion du produit lui-même se trouvent largement déléguées à l'ATR, qui doit faire au mieux. Ce qui n'est pas évident en ces temps de «désengagement croissant de l'État» touchant divers dossiers reliés à la protection du territoire, «un enjeu majeur, insiste le directeur de l'ATR, dans le développement futur des îles».

Que faire, alors?

«La toile de fond, dit-il, c'est l'étalement de la saison. Autant les îles sont devenues une "destination de rêve" pour beaucoup de visiteurs entre la deuxième semaine de juillet et la troisième du mois d'août, autant les efforts en vue d'étirer la période de fréquentation doivent être maintenus et même augmentés.» D'où la spirale: faute d'une longue saison touristique, le milieu n'a qu'une capacité financière limitée et doit se tourner vers l'association touristique pour assumer une visibilité sur de nouveaux marchés qui permettraient un meilleur étalement de la saison.

Conséquence? «Nous avons identifié, répond Claude Richard, les principaux champs d'intervention à privilégier.» Le tout pour assurer la consolidation et le développement d'un secteur d'activité qui devrait jouer encore davantage un «rôle prépondérant» dans l'économie de l'archipel.

Cette stratégie devrait s'axer — puisque le tout est discuté avec les transporteurs, la MRC, les hôteliers et autres partenaires — sur cinq volets...

■ Le développement par le transport et l'hébergement: percer de nouveaux marchés, tant sur la façade atlantique qu'en Europe, qui puissent alimenter les mois de juin et de septembre; les attirer au moyen d'une tarification basse saison afin d'étoffer le stock de chambres et de sites de camping en qualité et en quantité.

■ La promotion: faire passer l'enveloppe annuelle de 250 000 \$ à 400 000 \$ et en investir la moitié dans les mar-

chés hors Québec pour mieux les pénétrer et favoriser l'étalement de la saison.

■ La protection et la mise en valeur du milieu: établir un plan de gestion des carrières et sablières, protéger les dunes et les lagunes, mettre en valeur un patrimoine architectural unique à sa manière.

■ Le soutien aux événements et aux manifestations touristiques: favoriser par des mesures incitatives, hors des semaines de fortes concentrations, l'émergence d'activités de nature à étirer le calendrier en juin (homard et gastronomie) et en septembre («Traditions maritimes en fête»).

■ La formation: mettre l'accent sur une valorisation professionnelle plus poussée pour stabiliser la main-d'œuvre et améliorer la présentation du produit touristique régional.

«Un développement équilibré et harmonieux, conclut Claude Richard, repose sur une grande diversité de partenaires et d'actions. Il n'existe pas de projet ni de solution unique qui puisse avoir raison de toutes ces questions. C'est dans la mesure où chaque élément de l'ensemble jouera correctement son rôle que le tourisme aux îles connaîtra un développement intégré et structurant.»

En cette ère de changements et de réajustements où les ATR cherchent — difficilement parfois — à redorer leur blason, de tels propos sont encourageants et rafraîchissants: pas de flafas, une réflexion de qualité, des suggestions d'actions concrètes et bien intégrées à une démarche articulée, cohérente. Ça nous change de trop de discours inutiles.

Hébergement en Région

BAS ST-LAURENT

AUBERGE LA SOLAILLERIE Auberge de charme à Saint-André-de-Kamouraska. Une maison historique, des chambres au décor romantique, une table régionale créative, raffinée et généreuse, reconnue comme l'une des meilleures de la région... Tout pour vous laisser goûter! Grand prix du tourisme 1999 «Accueil et service à la clientèle». **FORFAIT**: souper gastronomique, nuitée, déjeuner à 122 \$ ou 140 \$ pour deux. **À proximité**: randonnées, golf, croisières, petites routes cyclables, musées d'histoire et de tradition populaire.

418-493-2914



POHÉNÉGAMOOK SANTÉ PLEIN AIR
Site enchanteur au bord du magnifique lac Pohénégamook. Pour vivre des vacances «Monstre» en famille, en couple ou entre amis. Hébergement en chalet, en auberge ou en camping. Activités variées: voile, escalade, kayaks, etc... Animation par groupe d'âges, garderie, piscine intérieure, bains tourbillon, saunas. La formule «Club» au Québec.

Réservation: 1-800-463-1364

CANTONS de L'EST



FORFAIT DE GOLF À OWL'S HEAD
Incluant 1 nuit d'hébergement dans une unité de style «condo» de 2 chambres à coucher, sur les rives du lac Memphrémagog, 2 parties de golf avec voiturettes motorisées, 1 souper et 1 déjeuner; commençant à 141,55 \$ par personne, occupation quadruple, taxes en sus.

(Mil direct) 878-1453 ou 1-800-363-3342



Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dariolez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels: massage, enveloppement aux algues, bain d'oxygène, hydrothérapie, etc. Randonnée en forêt. **Forfaits à partir de 85 \$**. Certificats-cadeaux disponibles...

1-800-665-5272 — (450) 297-3009 — www.spa-eastman.com



OU BIEN...
Si vous ne disposez que de quelques heures, le Centre AquaCité de Montréal est la solution. Balnéothérapie, soins corporels, esthétique douce.

(514) 845-8455



LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

CANTONS DE L'EST

AUBERGE HATLEY

AUBERGE HATLEY, RELAIS & CHÂTEAUX

À North Hatley, au cœur des Cantons de l'Est, un relais pour les gourmets-gourmands: l'une des grandes caves à vin du Québec, plusieurs chambres avec vue sur le lac, balcon, foyer et/ou bain tourbillon. Piscine extérieure chauffée, accès au lac: pédalos, canots, kayaks. Plusieurs golfs et pistes cyclables à proximité. Classification Québec: ***** **Forfaits incluant souper, petit déjeuner et service à partir de 130 \$/pers./occ. double/jour.**

Réservations: 819-842-2451

CHARLEVOIX



LA PINSONNIÈRE
Entre fleuve et montagnes, une élégante maison de campagne, une table réputée et l'une des plus belles caves du pays. Chambres de grand confort dont certaines avec lit à baldaquin, foyer, sauna ou baignoire double à remous. Pour se revigorer: piscine intérieure, mini-spa, tennis et plage sauvage. À proximité: casino, galeries d'art, observation des baleines, équitation...

www.lapinsonniere.com 1 800 387-4431

LAURENTIDES



L'HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Chambres magnifiques dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle. Restaurant couronné «TABLE D'OR DU QUÉBEC EN 1998» et «AMERICA'S TOP TABLE 1998 NUMÉRO 1 AU QUÉBEC PAR GOURMET MAGAZINE», fine cuisine régionale et carte des vins élaborée, toutes les activités à proximité. Demandez nos **forfaits-Hôtel**.

(450) 229-2991, 1-888-828-2991

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU



HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu et où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Métier de la Restauration». N'oubliez pas notre forfait-déjeuner du vendredi soir! Nous avons aussi d'autres forfaits à vous proposer.

Réservez maintenant (514) 856-7787

CANTONS de L'EST



AUBERGE QUILLIAMS****

Auberge entièrement rénovée, située face au lac Brome et à proximité de la réserve faunique Quilliams. Boutiques d'antiquités et magasins à Knowlton 6 km. À proximité: 4 terrains de golf, plage, sports aquatiques, pêche, équitation, vignoble, musées, zoo, piste cyclable, etc. 38 ch. et suites ensoleillées, pisc. int., saunas et bain tourbillon. Vue sur le lac ou sur la réserve faunique. 3 salles de réunions de 10 à 100 personnes avec vue panoramique. 4**** par Hébergement Québec. Cuisine française méditerranéenne raffinée et du terroir. **Forfaits disponibles**. Certificats-cadeaux disponibles. Venez fêter avec nous l'arrivée de l'an 2000. **Forfaits du jour de l'An** disponibles. 55 minutes du pont Champlain, aut. 10, sortie 90, rte 243 sud, 5 km de la sortie.

Rés.: 450-243-0404, 1-888-922-0404

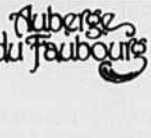
fax: 450-243-0770

www.aubergequilliams.com

CHARLEVOIX

AUBERGE DES EAUX VIVES Venez vivre au rythme du fleuve et du ruisseau qui bercent l'Auberge. Trois chambres magnifiques avec salles de bain privées, déjeuners gastronomiques si savoureux... un bouquet de délicatesses. 39 Rue du Qual, Cap-à-l'Aigle. «Village des Lilas». Tél.: (418) 665-4808

CHAUDIÈRE / APPALACHES



À St-Jean-Port-Joli, vue magnifique et accès au fleuve. Cuisine renommée, ambiance chaleureuse. Brunch le dimanche. **Forfait incluant souper, chambre, déj.**: 67 \$ p. pers. occ. dble. **Forfaits golf**: 85 \$ p. pers. occ. dble. À 50 minutes de Québec (Rive-sud), sortie 414 autoroute 20.

www.quebecweb.com/faubourg. 1-800-463-7045

Chalets & Condos

CHARLEVOIX

CONDOMINIUMS À POINTE-AU-PIC

À proximité du Casino, des terrains de golf, des boutiques et des bonnes tables de Charlevoix. 35 condos luxueux, neufs meublés et tout équipés à prix raisonnable.

(418) 665-9696



L'HÔTELLERIE DU SAINT-LAURENT

Là où l'accueil fait toute la différence!

BAS-SAINT-LAURENT



AUBERGE SUR MER:

Un endroit à découvrir, situé à Notre-Dame-du-Portage, le long du Saint-Laurent. Assistez aux plus beaux couchers de soleil, décor magnifique, ambiance chaleureuse et excellente cuisine.

Forfaits à partir de 69 \$/pers. occ. dble. 2 repas inclus, taxes en sus.

Tél. sans frais: 1 800 622-0642

ÎLE-AUX-COUDRES



LA ROCHE PLEUREUSE

Île aux Coudres - 90 chambres de grand confort sur une île enchanteuse du majestueux fleuve St-Laurent, à peine 1 heure de Québec. Renommée pour son accueil, sa cuisine, ses divertissements (danses folkloriques). Demandez l'un de nos forfaits à partir de 65 \$ (taxes en sus) p.p./j. 2 repas inclus. **Relais Santé** sur site.

Tél. sans frais: 1-800-463-6855

LA MALBAIE



LE MANOIR CHARLEVOIX

À La Malbaie, l'hospitalité de Charlevoix à son meilleur dans un manoir de campagne avec vue en plongée sur le Saint-Laurent. Une table gourmande de grande renommée. 60 chambres dont 32 condos avec foyer, piscine extérieure, tennis. À proximité golf et casino. Coucher et petit déjeuner pour 2 pers., à partir de 70 \$ (taxes en sus).

Tél. sans frais: 1-800-363-4413

ISLE D'ORLÉANS

AUBERGE CHAUMONOT

Une magnifique auberge située au bord du majestueux fleuve St-Laurent à St-François I.O. Salle à manger. Chambres climatisées, s. de b. privées, terrasse panoramique.

www.aubergechaumonot.specialistes.com

(418) 829-2735 ou 1-800-520-2735

LAURENTIDES



AUBERGE DE LA SAUVAGINE ET LE RELAIS DE LA SAUVAGINE

Deux auberges de charme, l'une dans un site enchanteur au bord de la rivière du Nord, l'autre au centre de Ste-Agathe aux abords du lac des Sables. **Table d'or 99** du grand prix du tourisme des Laurentides. Spéciaux gastronomiques 2 jours. Piscine chauffée. Chalet.

www.polyinter.com/sauvagine

1-800-787-7172 ou 1-819-326-7673



MANOIR SAINT-SAUVEUR

Situé au cœur du pittoresque village de Saint-Sauveur, cet hôtel de villégiature 4 étoiles offre 210 chambres et appartements-condos luxueux, restaurant fine cuisine, piscines intérieure, squash, centre de conditionnement physique, centre «Manoir Santé», à proximité de différents terrains de golf et d'une multitude de boutiques.

À partir de 79 \$ par nuit, en occupation double.

Renseignez-vous sur nos forfaits: 1-800-361-0505

SAGUENAY/LAC SAINT-JEAN



AUBERGE DES BATTURES, LA BAIE

Surplombant le majestueux fjord du Saguenay. 17 chambres. Ambiance d'intimité romantique. Cuisine fine et créative. Salles pour rencontres d'affaires ou de famille. **Forfaits spectaculaires**: Fabuleuse histoire d'un Royaume, Paris Folles, Québécoisisme. **Nombreuses activités à proximité**: golf, kayak, randonnées, équitation, musées...

www.auberge-des-battures.qc.ca

1-800-668-8234



CHÂTEAU ROBERVAL

Au Lac St-Jean, hôtel 4 étoiles de style Atrium avec piscine intérieure et bain tourbillon, 124 chambres tout confort. Restaurant réputé: cuisine régionale. **Forfait 2 nuits/4 activités**: Zoo, Val Jalbert, Grand Jardins, fromagerie Perron. 194,75 \$ p.p. occ. dble.

www.chateau.roberval.qc.ca

1-800-661-7611

QUÉBEC

AUBERGE LES QUATRE-TEMPS - LAC BEAUPORT

À 15 minutes de Québec, chambre avec foyer et/ou bain tourbillon. Pisc. int. et ext. **Forfaits santé et remise en forme** à partir de 99\$/pers./jour/occ. dble.

1-800-363-0379

VIEUX-QUÉBEC



HÔTEL MANOIR D'AUTEUIL

Vous propose un séjour agréable dans un décor où se marient l'art nouveau et l'art déco. Bâti en 1835 et rénové en 1981, le manoir d'Auteuil conserve l'authenticité cachet qui en fait l'un des principaux bâtiments historiques du Vieux-Québec. **À partir de 55\$.**

www.quebecweb.com/dauteuil Vos hôtes: Jeannine & Guy Hamel

49, rue d'Auteuil Tél.: (418) 694-1173 Fax: (418) 694-0081

AUBERGE LOUIS-HÉBERT

Charmante auberge de style européen dans le vieux-Québec. Profitez de notre **forfait gastronomique 77,50 \$** par personne en accommodation double, comprenant la chambre, le petit déjeuner, le souper et le stationnement.

668, Grande-Allée est

pour réserver: (418) 525-7812

Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

GASPÉSIE



HÔTELLERIE BAIE BLEUE de Carleton-sur-Mer,

Accueillante, gastronomique, confortable et située sur la plage de la Baie-des-Chaleurs, c'est l'endroit idéal pour les couples, les familles et les gens d'affaires. Intéressants **forfaits** disponibles toutes saisons (Homard, Dégustation, Golf, Gastronomie, ...)

Information 1-800-463-9099

LE DEVOIR

LES SPORTS

Le Grand Prix de Montréal

Villeneuve garde bon espoir

MARC DELBES
PRESSE CANADIENNE

Décontracté et serein, Jacques Villeneuve a réitéré sa volonté de terminer sa première épreuve cette saison, dimanche, lors du Grand Prix du Canada de Formule 1.

«Je suis persuadé que nous avons la voiture pour faire la distance ici», a révéillé Villeneuve sur un ton déterminé lors d'un bref passage sur le circuit hier après-midi. «Mika [Salo] en a fait la preuve à Barcelone. Chose certaine, je peux difficilement faire pire qu'à mes cinq derniers Grands Prix, surtout à Imola, où je n'ai même pas fait un tour».

Malgré les problèmes de jeunesse de son écurie depuis le début de la saison, Villeneuve jure que toute l'équipe garde le moral et demeure très motivée. *«Tout le monde reste positif. Nous sommes certes frustrés [mais] nous avons démontré que la voiture est compétitive et nous savons que les résultats vont venir».*

Bien entendu, comme tous les autres pilotes, Villeneuve ne sait pas comment sa BAR se comportera sur ce circuit qui demande peu d'appui aérodynamique. *«Nous n'avons pas effectué d'essais avec ce genre de configuration, a-t-il dit. Nous ferons également l'essai de nouveaux ailerons ce week-end, que nous n'avons pas testés non plus. Mais ce n'est pas vraiment un problème puisque les ailerons habituels cassent aussi», a-t-il ajouté avec une pointe d'ironie en faisant allusion à ses ennemis à Barcelone.*

«Il faut savoir rire de nos problèmes, c'est la seule façon de les aborder, sinon il vaut mieux se tirer une balle», a-t-il dit.

Les essais libres d'aujourd'hui, à compter de 11h, lui serviront à vérifier le comportement des pneus sur



REUTERS

Les membres de l'équipe BAR s'affairaient hier sur le circuit Gilles-Villeneuve en préparation de la course de demain.

l'asphalte du circuit Gilles-Villeneuve. *«Nous pourrions par la suite régler la voiture pour le reste du week-end».*

Et comme il l'avait déjà espéré lors de sa conférence de presse de mardi, Villeneuve était heureux d'apprendre qu'on annonce du temps chaud pour le week-end. *«On abime moins nos pneus que les autres quand il fait chaud. Alors que par temps frais, on éprouve des problèmes à les mettre en température. De plus, je me suis entraîné plus que par le passé et c'est la raison pour laquelle je préfère une course difficile physiquement».*

Au sujet du retour de la Formule 1 aux États-Unis à compter de l'an prochain à Indianapolis, Villeneuve est convaincu de la réussite de l'entreprise.

«C'est le bon endroit pour le retour de la F1, a-t-il expliqué. Les Américains aiment bien les sports dont le championnat se déroule en totalité chez eux. Il est plus difficile pour un sport d'envergure mondiale de se faire accepter dans ce contexte. Il n'y aura certes pas l'engouement d'une course sur ovale, avec un demi-million de spectateurs. Ça va faire bizarre de courir à Indianapolis et de ne pas le faire sur une piste ovale».

Les amateurs des Expos l'ont démontré

Le baseball n'est pas mort

MICHEL LAJEUNESSE
PRESSE CANADIENNE

Pedro Martinez qui salue la foule avec un signe de la main droite avant d'entreprendre ses tirs d'échauffement en première manche. Mike Thurman qui a des frissons dans le dos tellement la clameur est forte quand il quitte le monticule en huitième manche.

Et les 19 000 partisans, toujours sur place, toujours debout, qui applaudissent à tout rompre en neuvième manche même si la troisième victoire de suite contre les Red Sox est acquise depuis longtemps.

Les partisans en redemandaient. Il est à espérer que Claude Brochu, Jacques Ménard, le commissaire Bud Selig ont bien compris le message: le baseball n'est pas mort à Montréal.

Les amateurs veulent tout simplement une véritable équipe et des joueurs auxquels ils peuvent s'identifier, comme c'était le cas avant qu'on dépouille l'équipe d'année en année depuis 1995.

Martinez l'a bien compris quand il a dit après ce match chargé d'émotion mercredi: *«Les amateurs montréalais méritent des gens et des joueurs tels que moi. Ils méritent une équipe».*

Félicie Alou a lancé une flèche en direction de ses patrons quand il a dit qu'il aurait aimé qu'on fasse autant de publicité autour de ses joueurs quand ils étaient avec l'équipe qu'on l'a fait récemment pour annoncer le retour de Pedro Martinez au Stade olympique.

Thurman, Michael Barrett, Rondell White étaient unanimes pour dire que les cris de la foule les avaient survoltés,

les avaient aidés à donner le meilleur d'eux-mêmes et à battre les Red Sox.

Certes, les Expos ont un jeune personnel de lanceurs qui ont eu de la difficulté à tenir leur bout depuis le début de la saison. Mais ils se débrouillent fort bien en attaque et la défensive, avec Barrett et Orlando Cabrera en tête, s'améliore.

Et il ne faudrait pas oublier que les choses iront en s'améliorant quand on songe que des joueurs tels Fernando Seguí, Milton Bradley, Pete Bergeron ne sont plus qu'à quelques mois des ligues majeures. Et on devra retenir un nom chez les lanceurs d'avenir: celui de T.J. Tucker, premier choix au repêchage de 1997, qui a dominé partout où il est passé.

Cette équipe a un bel avenir... il ne faudrait pas l'oublier.

Vers la coupe Stanley

Buffalo et Dallas: bien différentes

PRESSE CANADIENNE

Dallas — Dallas et Buffalo, où la finale de la coupe Stanley se transporte pour les troisième et quatrième matchs, demain et mardi, ont en commun d'avoir eu un président assassiné, mais il y a bien des choses qui les différencient.

Si tout le monde se souvient de l'assassinat de Kennedy à Dallas, qui sait que William McKinley, un des quatre présidents américains assassinés, l'a été à Buffalo?

Buffalo et Dallas ont aussi en commun d'avoir des centres-villes désolés. Celui de Buffalo est délabré tandis que celui de Dallas est essentiellement constitué de gratte-ciels et de

stationnements. Il y fait tellement chaud qu'il n'y a presque personne dans les rues et, donc, pas de vie.

Pour le reste, l'impression est que Dallas a tout ce que Buffalo aimerait avoir: la richesse, des attractions variées, une économie dynamique, de la chaleur, le plus de centres commerciaux *per capita* de toutes les villes américaines et, surtout, cinq victoires au Super Bowl. Le Texas compte aussi, tenez-vous bien, 13 équipes de hockey professionnel.

Dallas a toutes les chances: si la mort de McKinley a été oubliée et n'est rappelée que par un monument à Buffalo, le site de l'assassinat de Kennedy, en plein centre-ville, y est devenu une attraction touristique majeure.

Buffalo n'a jamais rien gagné de majeur et est avant tout célèbre pour avoir subi quatre défaites de suite au Super Bowl, deux aux mains des Cowboys. Son attraction principale est... Niagara Falls.

Le maire de Dallas, Ron Kirk, un des nombreux Noirs à la tête d'une grande ville américaine, s'est même montré arrogant, commençant par prétendre qu'il ne savait pas s'il allait faire un pari amical avec son collègue de Buffalo, disant qu'on lui avait tout pris sa réserve de *Buffalo wings*, les ailes de poulet qui ont assuré la réputation de la ville.

Il a finalement promis de porter le chandail ennemi et d'arborer le logo des Sabres à l'hôtel de ville de Dallas si ceux-ci gagnent la coupe.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Aujourd'hui

White Sox de Chicago (Parque 6-5)
à Cubs de Chicago (Lieber 5-1), 15h20
Tampa Bay (Rekar 4-1)
à Montréal (Batista 5-2), 19h05
Yankees de New York (O. Hernandez 6-5)
à Florida (Meadows 5-5), 19h05
Kansas City (Rosado 3-5)
à Pittsburgh (Benson 4-4), 19h05
Cleveland (Gooden 2-2)
à Cincinnati (Parris 4-0), 19h05
Toronto (Hamilton 0-3)
à Philadelphia (Wolf 0-0), 19h35
Boston (Rose 3-0)
à Mets de New York (Yoshii 5-5), 19h40
Baltimore (Ponson 5-4)
à Atlanta (Maddux 5-3), 19h40
Minnesota (Perkins 1-3)
à Milwaukee (Karl 5-5), 20h05
Detroit (Micki 2-5)
à St. Louis (Bottenfield 9-2), 20h10
Colorado (Kile 4-3)
à Texas (Helling 5-6), 20h35
Arizona (Reynoso 3-1)
à Anaheim (Oliveras 6-4), 22h05
San Francisco (Gardner 0-4)
à Seattle (Moyer 6-4), 22h05
Los Angeles (C. Perez 2-7)
à Oakland (Rogers 3-2), 22h35

Demain

Boston à N.Y. Mets, 13h15
Baltimore à Atlanta, 13h15
Chicago White Sox à Chicago Cubs, 13h15
Los Angeles à Oakland, 16h05
Tampa Bay à Montréal, 19h05
Toronto à Philadelphia, 19h05
N.Y. Yankees en Florida, 19h05
Kansas City à Pittsburgh, 19h05
Cleveland à Cincinnati, 19h05
Minnesota à Milwaukee, 20h05
San Diego à Houston, 20h05
Detroit à St. Louis, 20h10
Colorado au Texas, 20h35
San Francisco à Seattle, 21h05
Arizona à Anaheim, 22h05

Samedi

Boston à N.Y. Mets, 13h15
Baltimore à Atlanta, 13h15
Chicago White Sox à Chicago Cubs, 13h15
Los Angeles à Oakland, 16h05
Tampa Bay à Montréal, 19h05
Toronto à Philadelphia, 19h05
N.Y. Yankees en Florida, 19h05
Kansas City à Pittsburgh, 19h05
Cleveland à Cincinnati, 19h05
Minnesota à Milwaukee, 20h05
San Diego à Houston, 20h05
Detroit à St. Louis, 20h10
Colorado au Texas, 20h35
San Francisco à Seattle, 21h05
Arizona à Anaheim, 22h05

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

AVIS PUBLICS

Sur Internet:
www.offres.ledevoir.com

AVIS PUBLICS HEURES DE TOMBÉE

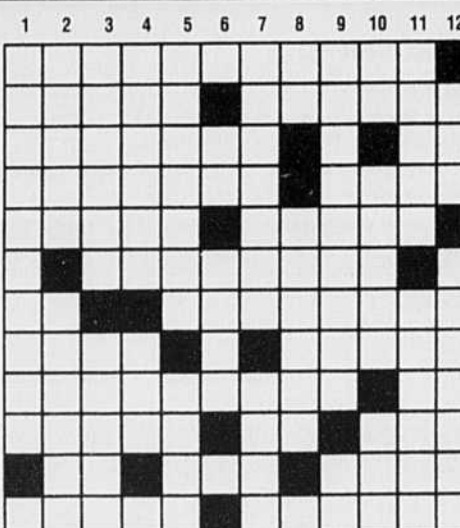
Les réservations doivent être faites
avant 16h00 pour publication
deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

MOTS CROISÉS



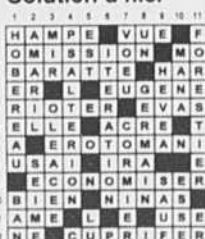
HORIZONTALEMENT

- De la nature de la gangrène.
- Équivalente. — Énergie.
- Véhicule spatial. — Iridium.
- Fourré d'épines (Vén.). — Opinion.
- Alléger. — Récompense cinématographique.
- Critique.
- Tibia. — Chapelets.
- Oiseau. — Cria, en parlant du cerf.
- Argon.
- Bois noir. — Laize.
- Antienne. — Ville d'Arménie.
- Lawrencium. — Biographie. — Bétroie.
- Cavité intérieure d'une roche. — Plais.

VERTICALEMENT

- Pédigree.
- Repas des premiers chrétiens. — Parait.
- Nef. — Apéritif.
- Lover un cordage. — Particule.
- Enlever. — Liquide nourricier.
- Ferrure. — Lettre grecque.
- Contesterons. — Actinium.
- Infinitif. — Durable.
- Éruption cutanée. — Oui.
- Subdivision de la wilaya (Algérie).
- Prière.
- Canal côtier. — Provenir.
- Période. — Impératrice.

Solution d'hier



AVIS À TOUTS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO. 500-81-9980-974. COUR DU QUÉBEC, PERCEPTEUR DES AMENDES, Partie demanderesse -c- CHRISTIAN PIGEON, Partie défenderesse. Est par la présente, donné que les effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause seront vendus au 80, Des Cèdres, Duvernay, district de Laval, à 10h00 heures, le 22 juin 1999 à savoir: 2 véhicules de marque Chevrolet Cavalier & accs, 1 téléviseur Hitachi 30" & accs, 1 clavier Yamaha & accs, etc. Lesquels effets seront vendus pour argent comptant ou au plus offrant et dernier enchérisseur. Donnée à Laval, ce 04 juin 1999, BENOIT GAUTHIER, HUISSIER DE JUSTICE, LATRAVERSE & ASS., HUISSIERS, 1717, St-Martin Ouest, bureau 235, Laval, Québec H7S 1N2, tél.: (450) 978-8889.

PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE LAVAL, NO. 540-32-002900-965, COUR DU QUÉBEC, FIRST-ON INVESTMENTS CORP., Partie demanderesse -vs- JOE BENTIVOGLIO, Partie défenderesse. Le 23ème jour du mois de juin 1999, à 11:00 heures de l'avant-midi, au domicile de la partie défenderesse situé au 1846, rue De Ligny, Laval, Qc, district de Laval, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule Volkswagen Jetta GTX 16 valves, rouge, 4 portes, 1 téléviseur couleur de marque Proscan, 1 magnétoscope de marque Proscan, 1 chaîne stéréo de marque Technics, et autres articles divers. Conditions: ARGENT COMPTANT. Laval, le 09ème jour de juin 1999, MARIO QUINTIN, HUISSIER, Jamin, Jamin & associés, 257, boul. Ste-Rose, #207, Ste-Rose, Laval, Québec, H7L 1M1, (450) 622-9222 Fax: (450) 622-9222.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC, DIVISION DES PETITES CREANCES, NO. 500-32-022629-978, Le greffier pour et au nom de PIERRE CARON, AVOCAT, Partie demanderesse -vs- 278685 CANADA INC. ET STEPHEN BYER ET ROBERT BYER, Partie défenderesse. Le 21 juin 1999 à 10h00 heures, au 254, Berlioz, app. 408, lie des Soeurs, Cc, district de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de 278685 CANADA INC. ET STEPHEN BYER ET ROBERT BYER, saisis en cette cause, consistant en: 1 téléviseur de marque Mitsubishi Color Monitor, cou. gris & acc., 1 vidéo de marque RCA Performance Series, cou. noire & accs, 1 mobilier audio vidéo vitrée de marque Hitachi, cou. noire & accs, et autres. Conditions: ARGENT COMPTANT. Laval, le 09ème jour de juin 1999, MARIO QUINTIN, HUISSIER, Jamin, Jamin & associés, 257, boul. Ste-Rose, #207, Ste-Rose, Laval, Québec, H7L 1M1, (450) 622-9222 Fax: (450) 622-9222.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO. 500-12-247330-990, COUR SUPÉRIEURE, PRÉSENT GREFFIER ADJOINT CRISTINA STRATA, Partie demanderesse -c- ANTONIO BALCON, Partie défenderesse.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO. 500-04-018758-995, COUR SUPÉRIEURE (CHAMBRE DE LA FAMILLE), PRÉSENT GREFFIER ADJOINT IRENA MICHALKIEWICZ, Partie demanderesse -c- RYSZARD NIECKARZ, Partie défenderesse. ORDRE est donné à MONSIEUR RYSZARD NIECKARZ de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame Est, Montréal dans les 30 (trente) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de la déclaration en séparation de corps et une requête pour mesures provisoires présentables le 23 juillet 1999, en salle 2.17 à 9h15 ont été remises au greffe à l'intention de MONSIEUR RYSZARD NIECKARZ. Lieu: Montréal Date: 07 juin 1999

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO. 500-12-246335-990, COUR SUPÉRIEURE, PRÉSENT GREFFIER ADJOINT AFSHEEN MUGHAL, Partie demanderesse -vs- AMIR HOSSAIN, Partie défenderesse.

ORDRE est donné à AMIR HOSSAIN de comparaître au greffe de cette cour situé au 1 est Notre-Dame à Montréal, salle 1.100 dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR. Une copie de la déclaration en divorce a été remis au greffe à l'intention de AMIR HOSSAIN. Lieu: Montréal Date: 24 mars 1999

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO. 500-12-247385-994, COUR SUPÉRIEURE, PRÉSENT GREFFIER ADJOINT CRISTINA STRATA, Partie demanderesse -c- ANTONIO BALCON, Partie défenderesse.

PRÉSENT LE GREFFIER ADJOINT BERNADEL JEAN GILLES Requéant c. BERLINE ESTIME Intimée

ASSIGNATION

ORDRE est donné à l'intimée, BERLINE ESTIME, de comparaître au greffe de cette cour située au palais de justice de Montréal, au 1, rue Notre-Dame Est, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la Publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR. Une copie de la déclaration de divorce a été remise au greffe à l'intention de l'intimée. Lieu: Montréal Date: 03 juin 1999

MICHEL MARTIN GREFFIER ADJOINT

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO. 505-22-004017-994, COUR DU QUÉBEC (Chambre civile) Procédure alléguée

PRÉSENT LE GREFFIER ADJOINT COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

Partie demanderesse c. ADNAN JHURRAM et AHMAD SHAKEEL, Partie défenderesse

ASSIGNATION

Ordre est donné à ADNAN JHURRAM de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame Est, Montréal dans les 30 (trente) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR. Une copie de la présente Déclaration selon la procédure alléguée, Avis à la partie défenderesse-annexe I, Liste de pièces et pièces P-1 à P-6 a été remise au greffe à l'intention de ADNAN JHURRAM. Lieu: Montréal Date: 3 mai 1999

ELIZABETH S. GOBEILLE GREFFIER ADJOINT

Avis de clôture d'inventaire

Avis est par la présente donné qu'à la suite du décès de Florence Vendette Dulude, en son vivant domiciliée au 12039, Bois de Boulogne à Montréal, Québec, survenu le 29 octobre 1998, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, conformément à la loi. Cet inventaire peut-être consulté en s'adressant au sousigné par téléphone au (450) 973-4044. Montréal, ce 9 juin 1999

Gilles Dulude Exécuteur testamentaire

DEMANDE DE DISSOLUTION (article 37, Loi sur la publicité des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales) Prenez avis que la compagnie/corporation NOLESCO GADÉAU SERVICE LTÉE ayant son siège social au 1258, rue Saint-André à Montréal, P.Q. H2L 3S9 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.

Pierre de Gagné Nolis, président

l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Montréal, le 8 juin 1999

Yves Pigeon, ing. Secrétaire-trésorier

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie A.T.P. INDUSTRIES INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Montréal, le 9 juin 1999

Les procureurs de la compagnie, McMASTER GÉRALD S.E.N.C.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que l'actionnaire de LOCATION OUTVIV INC. a adopté en date du 1er mai 1999 une résolution aux fins d'autoriser les administrateurs de la compagnie à demander à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

WATSON POITEVIN TURCOT PREVOST, s.e.n.c., notaires Procureurs de la compagnie

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la société "GUY METHOT ET ASSOCIÉS INC./GUY METHOT AND ASSOCIATES INC." demandera au Directeur, Loi canadienne sur les sociétés par actions, la permission de se dissoudre. A Laval, ce 9e jour de juin 1999, François Méthot Secrétaire de la société

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO. 500-22-033309-991, PROCÉDURE ALLEGÉE

COUR DU QUÉBEC CHAMBRE CIVILE

PRÉSENT GREFFIER ADJOINT

HYDRO-QUÉBEC demanderesse contre GARY ROBERTSON défendeur

ASSIGNATION

ORDRE est donné à GARY ROBERTSON de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, Notre-Dame Est, à Montréal, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans Le Devoir. Une copie de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de GARY ROBERTSON. Lieu: Montréal Date: 8 juin 1999

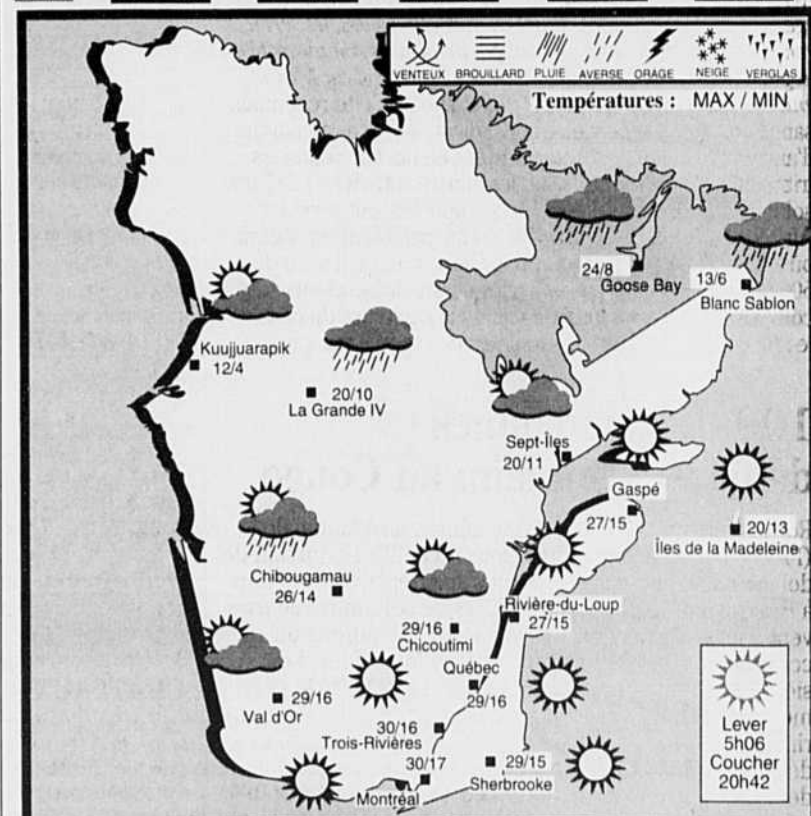
MICHEL MARTIN GREFFIER ADJOINT

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la Compagnie ROTEC INC. demandera à

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

MONTRÉAL	Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
	max 30	min 17	max 30	17/29	15/27



QUÉBEC	Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
	max 29	min 16	max 30	16/28	14/26

OTTAWA	Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
	max 30	min 17	max 31	18/30	17/28

Météo-Conseil 1 900 565-4455
Frais applicables
La météo à la source

MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ

(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devp.org

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

Les maladies cardiovasculaires et les accidents vasculaires cérébraux causent chaque année 37% des décès au pays.

ASSURANCE

LE DEVOIR

LE MONDE

EN BREF

Mines antipersonnel: Washington sous la pression de ses partenaires

Cologne (AFP) — Les États-Unis sont appelés à signer le traité d'Ottawa interdisant les mines antipersonnel par les six autres pays les plus industrialisés au monde. Les ministres des Affaires étrangères des pays du G8 (le G7 — États-Unis, Canada, France, Italie, Grande-Bretagne, Allemagne et Japon — et la Russie), à l'occasion de leur rencontre à Cologne, principalement dominée par les débats sur la crise du Kosovo, ont estimé que les mines antipersonnel, enterrées dans 60 pays à travers le monde, comptent « parmi les plus grandes menaces contre l'humanité ». « Pour une réelle action contre [la menace des mines antipersonnel], le G8 a décidé de soutenir l'application de la convention d'Ottawa », ont-ils déclaré. Dans le groupe, seuls les États-Unis et la Russie doivent toujours signer le traité, ratifié en mai dernier au Mozambique. Moscou a indiqué que la Russie souhaite signer le traité alors que Washington reste sur ses positions en s'opposant à l'accord. « La position américaine n'a pas changé », a déclaré à la presse le secrétaire d'État américain Madeleine Albright. Selon Washington, les mines antipersonnel restent une arme défensive légitime, notamment sur la frontière séparant les deux Corées. Le président américain Bill Clinton a annoncé que les États-Unis approuveraient ce traité en 2006, seulement si on leur propose des alternatives s'adaptant à leur situation.

Ramos-Horta annonce son retour au Timor oriental

Canberra (Reuters) — Le colauréat du prix Nobel de la paix 1996, Jose Ramos-Horta, leader de la résistance est-timoraise en exil, a annoncé hier qu'il regagnerait le Timor oriental en juillet, près de 24 ans après avoir fui face à l'invasion indonésienne. Jose Ramos-Horta, qui vit en Australie, dit avoir informé les Nations unies de son projet de retour à Dili, capitale du Timor oriental. Jose Ramos-Horta, qui avait partagé son prix Nobel de la paix 1996 avec l'évêque est-timorais Carlos Belo, vit actuellement à Darwin, dans le nord de l'Australie. « Vers le 10 juillet, j'ai l'intention de me rendre de Darwin au Timor oriental. Ce sera la première fois depuis 23 ans que je reviens dans mon pays », a-t-il dit à la presse. Il sera accompagné lors de son voyage par un certain nombre de députés américains, par d'anciens lauréats du prix Nobel, des stars de la télévision américaine et des journalistes. Peu après le retrait du Portugal, ancienne puissance coloniale, du Timor oriental, l'Indonésie a envahi ce territoire en 1975 et, l'année suivante, l'a annexé. Une dure répression s'est ensuivie. Les Nations unies n'ont pas reconnu cette annexion, de même que la plupart des pays étrangers, à l'exception de l'Australie.

La « guerre d'Algérie » a bel et bien eu lieu

Paris (AFP) — L'Assemblée nationale a adopté hier une proposition de loi reconnaissant officiellement la « guerre d'Algérie », 37 ans après la signature des accords d'Évian qui ont mis fin au conflit qualifié jusqu'ici d'« opérations effectuées en Afrique du Nord » dans les documents officiels. Le texte, adopté à l'unanimité des présents (117 sur les 577), doit être encore soumis à l'examen du Sénat, Chambre haute du Parlement. Il stipule dans son premier article que « la République française reconnaît, dans des conditions de stricte égalité avec les combattants des conflits antérieurs, les services rendus par les personnes qui ont participé sous son autorité à la guerre d'Algérie ou aux combats en Tunisie et au Maroc entre le 1^{er} janvier 1952 et le 2 juillet 1962 ». Cette reconnaissance constituait une vieille revendication des associations d'anciens combattants, représentées en nombre dans les tribunes de l'hémicycle. Selon les chiffres officiels, 1 747 000 soldats, dont 1 343 000 appelés ou rappelés, ont servi en Afrique du Nord de 1952 à 1962, principalement en Algérie où 24 300 sont morts au combat. Globalement, il a fait de 500 000 à 600 000 morts, selon les estimations retenues, y compris les victimes tombées après la signature du cessez-le-feu, comme les harkis, supplétifs de l'armée française.

100 000 personnes déplacées ont faim au Congo

Rome (AFP) — Le Programme alimentaire mondiale (PAM) a lancé un appel hier pour recueillir 1,5 million de dollars supplémentaires destinés aux déplacés de retour à Brazzaville (Congo). Des milliers de personnes se trouvent dans une situation « épouvantable », a indiqué un communiqué de cette agence des Nations unies dont le siège est à Rome. La somme réclamée par le PAM permettrait l'achat de 300 tonnes de nourriture afin de nourrir les 100 000 personnes les plus vulnérables parmi ces déplacés. Récemment, sept millions de dollars ont été débloqués pour aider les déplacés, mais le PAM a un besoin urgent de fonds en attendant de recevoir cette somme. Des milliers de personnes des quartiers sud de la capitale avaient fui la capitale congolaise en décembre dernier pour échapper aux combats entre armée et militaires rebelles. « Les déplacés, en majorité des femmes et des enfants, ont passé plusieurs mois dans la forêt en se nourrissant de feuilles et de racines », a indiqué le PAM.

Spratleys: aventures dans les îles

Puerto Princesa (AFP) — L'armée philippine a arrêté deux pêcheurs chinois à proximité d'une île où elle dispose d'une garnison dans les Spratleys, a annoncé hier la police de Puerto Princesa, capitale de la province de Palawan. Selon le superintendant Jose Balane, commandant de la police de Palawan, les deux Chinois ont été appréhendés dans la nuit de mercredi à hier à moins de 300 mètres de l'île de Pagasa, connue internationalement sous le nom de Thitu et située à 275 milles à l'ouest des côtes de Palawan. C'est la première fois, a souligné le superintendant Balane, que des Chinois sont appréhendés aussi près d'une île revendiquée par les Philippines et sur laquelle sont stationnés quelque 60 hommes de troupe. Une enquête sera ouverte pour déterminer si les deux hommes, Huang Chang Ming et Cho Lan Chong, se livraient aussi à des activités d'espionnage, a-t-il indiqué. Ils étaient revêtus de combinaisons de plongée et ont été repérés par leurs lampes de poche. Ils ont expliqué être à la recherche de homards. Manilla a déclaré Pagasa, située à 275 milles à l'ouest des côtes de Palawan, municipalité philippine en 1978 et y dispose de pièces d'artillerie et d'une piste d'aviation construite en 1976. Pagasa fait partie de la chaîne des Spratleys, qui est l'objet d'une vive querelle territoriale entre Pékin et Manille et est également revendiquée, en totalité ou en partie, par le Vietnam, Brunei, la Malaisie et Taiwan.

L'après-guerre au Kosovo

Soldats, «dépollueurs» et flics

Le travail des membres de la KFOR s'annonce délicat

JEAN DOMINIQUE MERCHET
MARC SEMO
LIBÉRATION

Les premiers éléments de la KFOR (Kosovo Force) seront dès aujourd'hui à pied d'œuvre. Ils vont trouver une province ravagée par la purification ethnique et les bombardements. Définie par la résolution des Nations unies, la mission de ces 50 000 militaires s'annonce délicate.

D'abord, désarmer et déminer. L'urgence sera de « s'assurer du retrait des forces militaires, policières et paramilitaires » serbes qui seraient près de 40 000. Des officiers de liaison vont prendre contact avec leurs homologues yougoslaves afin de pouvoir les remplacer au plus vite. Dès que les soldats serbes quitteront leurs garnisons, la KFOR s'y installera. L'OTAN souhaite en effet éviter tout vide militaire qui permettrait à l'UCK de reprendre le contrôle de la province.

Car l'autre mission de la KFOR est de « dé-militariser l'UCK et les groupes armés albanais ». Afin de « prévenir une reprise des hostilités », les troupes occidentales auront la possibilité « d'imposer un cessez-le-feu ». Les belliqueux sont prévenus: ils risquent gros. Comme en Bosnie en 1995, l'OTAN débarque avec des armes lourdes (obusiers de 155, chars de combat...). En réalité, les militaires redoutent davantage les « actes isolés » des groupes armés qu'une résistance très improbable des unités régulières qui, signataires de l'accord, devraient se retirer dans l'ordre.

La « pollution » du terrain est l'autre grand souci des Occidentaux. Les forces serbes ont posé des milliers de mines antipersonnel, notamment dans les régions frontalières. Elles devraient les enlever, mais il est possible que des « minages » et des « piégeages » sauvages

aient eu lieu. Avant de s'installer dans un pré ou un bâtiment, la KFOR va devoir s'assurer qu'ils sont sans risques. La plus grande menace pourrait venir des bombes larguées par les avions de l'OTAN. On estime généralement que plus de 10 % des armes n'exploseront pas. Le Kosovo doit être jonché de sous-munitions ou de bombes de 250 kilos qui ne demandent qu'un choc pour voler en éclats...

Le retour des réfugiés

Les troupes occidentales devront faire face à un retour massif des réfugiés. Le HCR estime que 400 000 d'entre eux pourraient revenir d'ici le mois de septembre. Il faudra les accueillir en fournissant une aide d'urgence, sous la forme de convois humanitaires, d'assistance médicale et de reconstruction des maisons. Toutefois, ces réfugiés ne rentreront pas dans un pays vide: des dizaines de milliers de Serbes vivent toujours au Kosovo. Nombre d'entre eux ont participé à l'expulsion des Albanais. L'arrivée de la KFOR, avec les réfugiés dans ses bagages, suscitera sans doute des réactions hostiles, comme des manifestations plus ou moins violentes, voire des actes terroristes. D'autant que les Albanais pourraient être tentés de se venger.

Or le Kosovo ne dispose plus de forces de police et la KFOR devra s'en charger. Tâche difficile pour les militaires, qui ne détestent rien tant que ce « boulot de flics ». Depuis plusieurs mois, les troupes de l'OTAN s'entraînent au maintien de l'ordre. Au printemps, des bersaglieri italiens manœuvraient ainsi, avec boucliers et matraques, sur l'aéroport de Skopje. Quant à la France, elle envisage pour la première fois de dépêcher près de 400 gendarmes mobiles.

La justice

La recherche des preuves, sinon, à terme, l'arrestation des présumés criminels de guerre, est considérée comme essentielle. La résolution de l'ONU exige de toutes les parties « une entière coopération avec le Tribu-



nal pénal international de La Haye», créé en 1993 pour juger les crimes commis dans l'ex-Yougoslavie. Des agents de liaison du TPI arriveront en même temps que les premiers détachements de la KFOR pour préparer le terrain aux enquêteurs qui seront à pied d'œuvre dans moins de dix jours. « Notre principale préoccupation est d'avoir accès le plus rapidement possible aux sites avant qu'ils ne soient chamboulés par le déploiement militaire ou médiatique », souligne le bureau du Procureur. Les enquêteurs du TPI se rendront d'abord sur les lieux des massacres et des exactions cités dans les actes d'accusation pour crimes de guerre et crimes contre l'humanité à l'encontre de Slobodan Milosevic et quatre de ses proches collaborateurs. Il s'agit de vérifier les dépositions des rescapés ainsi que les informations fournies par

les militaires occidentaux à partir des écoutes ou des photos satellite. La justice internationale a déjà recueilli, selon le procureur, Louise Arbou, « une montagne de témoignages » sur les exactions des forces serbes et leur caractère systématique. À partir de ce que les enquêteurs vont trouver sur le terrain, de nouvelles enquêtes vont être lancées, y compris au plus haut niveau, avec peut-être de nouvelles charges contre Slobodan Milosevic. Son arrestation est peu probable. Celle de criminels de guerre de moindre envergure est tout aussi incertaine. Sur ce sujet, les règles de la KFOR ne sont guère différentes de celles de la SFOR en Bosnie: les militaires, selon l'OTAN, « ont le devoir d'arrêter les criminels de guerre s'ils rencontrent dans l'exercice de leur mission et sans que leur sécurité soit mise en danger ».

Élections européennes

Être antieuropéen au Parlement de Strasbourg

Très minoritaires, les souverainistes ont gagné quelques batailles symboliques

NICOLE GAUTHIER
LIBÉRATION

Strasbourg. — Hervé Fabre-Aubrespy a fini par jeter l'éponge. Élu en 1994 sur la liste conduite par Philippe de Villiers (Mouvement pour la France, très à droite), il ne se représente pas cette fois-ci: « J'ai eu très peur d'être absorbé par l'institution. Regardez les gaullistes: ils étaient proches de nous il y a cinq ans, mais sous la pression de la machine parlementaire, petit à petit, ils ont évolué ».

En clair: comment être souverainiste à Strasbourg — et le rester? « La tendance, quand on siège au Parlement européen, c'est de demander davantage de pouvoirs pour celui-ci », fait remarquer Hervé Fabre-Aubrespy. A ses yeux, une hérésie. L'eurodéputé donne-t-il raison à l'ancien président de la commission, Jacques Delors, qui affirmait haut et fort en 1992: « Ceux qui auront pris position contre Maastricht n'auront plus le droit de faire de la politique »?

De fait, il n'existe à Strasbourg qu'un seul groupe obstinément souverainiste, Europe des nations (EDN), qui ne compte que 16 députés (sur un total de 626) où se retrouvent élus de droite (les Français villiéristes) et de gauche (les Danois hostiles aux traités de Maastricht et d'Amsterdam). Et c'est le groupe qui a été le plus secoué au cours de la mandature. Des 13 élus villiéristes en 1994, il n'en reste que la moitié (sept) aujourd'hui.

L'extrême droite, faute d'un nombre suffisant et d'accord entre ses différentes composantes nationales, n'a pas pu constituer un groupe politique. Des représentants siègent parmi les non-inscrits. Les communistes ont intégré une formation... plurielle (la GUE/NGL, Gauche unitaire européenne — Gauche verte nordique), plus alternative que souverainiste, où chaque composante nationale « conserve son identité propre » — sans discipline de vote.

Bref, Strasbourg est un endroit où la défense de l'État-nation est réduite à la portion congrue par les deux poids lourds du Parlement, le PSE (Parti socialiste européen,

majoritaire, 214 députés) et le PPE (démocrate-chrétien, 201 députés). S'ajoutent les radicaux, les libéraux et les Verts, majoritairement fédéralistes.

Ca laisse peu de place pour les autres: 10 %, en comptant large. Même les 15 conservateurs britanniques, qui ne passent pas pour des eurobéats, siègent au PPE. Nicolas Sarkozy a promis que les gaullistes intégreraient à leur tour le puissant giron démocrate-chrétien. La foi européenne est la norme, l'euroscépticisme, l'exception.

Pourtant, l'audience des souverainistes dépasse souvent les maigres effectifs de leurs troupes, par ailleurs plutôt actives à Strasbourg. « Sur chaque amendement que nous proposons sur l'euro ou le traité d'Amsterdam, nous avons un potentiel d'au moins une centaine de voix », rappelle Hervé Fabre-Aubrespy. « Sur certains dossiers techniques, les questions agricoles notamment, nous avons pu rallier le Parlement à notre point de vue », complète Georges Berthou, coprésident du groupe EDN et quatrième sur la liste Pasqua-Villiers.

Leur heure de gloire reste la motion de censure du 14 janvier 1999. Finalement repoussée, c'est pourtant elle qui a sonné la retraite de Jacques Santer et de sa commission des mois plus tard. C'était d'abord une idée des socialistes, qui avaient imaginé cette motion pour démontrer à quel point ils faisaient « confiance » au futur président démissionnaire. Devant la fronde des eurodéputés, l'opération de charme a tourné court.

Le groupe EDN a repris la procédure à son compte et su agréger des voix de tous les bancs. A plusieurs reprises, il y a d'ailleurs eu convergence d'intérêts entre les souverainistes en guerre permanente contre « les eurocrates » et des pro-européens inquiets des dérives du fonctionnement communautaire.

Au final, le bilan des premiers est plus symbolique que réel. Faute de gagner la bataille contre le traité d'Amsterdam ou l'euro, les souverainistes campent sur le seul rôle qu'il leur reste, celui de notaire des excès et manquements bruxellois.

Devant le Haut Conseil de la Francophonie

Chirac refuse le modèle culturel unique

AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — Le président français Jacques Chirac a rejeté l'idée « qu'un nom de la logique économique, un seul modèle culturel s'impose » en recevant hier au palais de l'Élysée le Haut Conseil de la Francophonie qui tient sa XV^e session à Paris.

« S'affirmer francophone », a déclaré le président français, qui recevait à déjeuner les membres du Haut Conseil, c'est refuser qu'un nom de la logique économique, un seul modèle culturel s'impose partout et efface ce que l'homme a de plus cher: ses racines,

ses croyances, son passé, son âme.

« S'affirmer francophone », a-t-il poursuivi, c'est se battre pour le grand dialogue des civilisations qui, depuis l'aube de l'humanité, assure le progrès des peuples.

Le Haut Conseil de la Francophonie a été créé en 1984 par le président François Mitterrand. Il réunit des personnalités françaises et étrangères désignées par le président de la République. Sa mission est de préciser le rôle de la francophonie dans le monde moderne, distinguer les enjeux et les urgences, proposer des perspectives d'action.

A sa sortie de l'Élysée, le ministre

français de la Coopération, Charles Josse, qui a exalté « la polychromie de la Francophonie », s'est fait l'écho des « besoins » manifestés pendant ce déjeuner par les cinéastes et de la « plainte » de « certains qui trouvent que la Francophonie recule dans certains organismes internationaux ». Il y a opposé « l'appétence de français » qui « continue de s'exprimer chaque jour dans de nouveaux et nombreux pays ». Il a également souligné la « dimension politique de la Francophonie » et sa « dimension économique », illustrée, selon lui, au Japon par le récent rapprochement entre les constructeurs automobiles Renault et Nissan.

Syndicats libres

La Colombie est particulièrement insalubre

AGENCE FRANCE-PRESSE

Genève — 123 syndicalistes ont été assassinés l'an dernier dans le monde et la Colombie reste le pays le plus dangereux pour les défenseurs des droits des travailleurs, a déclaré hier la Confédération internationale des syndicats libres (CISL).

Quelque 1650 personnes ont été agressées ou blessées, 3660 arrêtées et 21 427 licenciées en 1998 pour avoir mené des activités syndicales, ajoute le rapport annuel de l'organisation sur les violations des droits syndicaux.

Le texte de plus de 200 pages critique cette année un nombre record de 119 pays. L'Amérique latine — en premier lieu la Colombie —, la Birmanie et la Chine sont les zones les plus controversées pour les droits syndicaux, ajoute la CISL. « Cette compilation représente malheureusement un acte d'accusation contre l'absence de progrès que nous aurions pu espérer en cette fin de siècle », a déclaré à la presse le secrétaire général de la CISL, Bill Jordan.

Globalement, la CISL note cependant une amélioration de la situation des travailleurs depuis qu'elle a commencé à publier ses rapports il y a quinze ans. La liste des pays qui interdisent formellement les syndicats indépendants diminue au fil des ans. Le nombre de syndicalistes tués l'an dernier (123) est en recul sur les 299 morts de 1997.

La Colombie continue à détenir le record mondial des assassinats avec la mort de 98 syndicalistes, mais ils étaient 158 en 1997 à perdre leur vie dans la défense des travailleurs, dit la CISL. Dans d'autres pays d'Amérique latine, la région la plus dangereuse dans ce domaine, sept syndicalistes ont été tués en Bolivie et trois en Equateur.

Parmi les pays sur lesquels le rapport attire l'attention figurent le Kenya et l'Indonésie, où la CISL a recensé des violences policières lors de manifestations. Le texte cite aussi le Kazakhstan, où les syndicalistes continuent de subir des mauvais traitements, et la Corée du Sud, où le gouvernement a procédé à des arrestations massives.

En Chine, les syndicats indépendants restent interdits. « Le gouvernement chinois continue d'arrêter ou de mettre en prison tout travailleur qui cherche à se libérer de la camisole de force de l'ACFTU [All China Federation of Trade Unions], sous contrôle du gouvernement », précise la CISL.

Deux militants, Li Qingxi et Zhao Changqing, et des centaines d'autres moins connus ont été arrêtés l'an dernier pour avoir participé à des marches de protestation, selon le rapport. En Birmanie, tous les droits syndicaux sont réprimés par la junte militaire et les grévistes risquent l'arrestation, la torture et la prison, selon la confédération.

La CISL estime qu'en Afrique du Sud, dans ce domaine, « il semble que les vieilles habitudes aient la vie dure ».

Les pays industrialisés ne sont pas épargnés par les licenciements de syndicalistes. La CISL affirme qu'au Royaume-Uni, « la législation introduite sous Margaret Thatcher continue d'être utilisée contre des travailleurs » et qu'en Australie, « le gouvernement a un programme pour casser les syndicats ».

Le rapport 1998 souligne le lien entre la récession économique et les conflits syndicaux: actions contre les mesures d'austérité des gouvernements en Amérique du Sud (Bolivie, Equateur, Argentine) et en Afrique (Égypte, Kenya, Zambie), où à la suite de licenciements provoqués par la crise financière en Asie (Corée, Philippines, Thaïlande).

En Russie et en Europe centrale, les travailleurs ont protesté contre le non-paiement de leurs salaires.

Le rapport pointe encore les restrictions à l'exercice des droits syndicaux dans les pays du Moyen-Orient: Qatar, l'Arabie Saoudite, Bahreïn, Oman et les Émirats arabes unis interdisent complètement les syndicats. La CISL rappelle que 1999 est l'année de son 50^e anniversaire. En 1949, elle représentait 50 millions de travailleurs et déclare en représenter 124 millions aujourd'hui.

LE DEVOIR

CULTURE

SPECTACLES

Sparages au Centre Molson

L'énième passage de Santana en ville aura été marqué par le retour du plus grand irritant de l'histoire des shows de rock: la valse des solos interminables.

Sylvain Cormier

Qu'on m'explique, de grâce. Carlos Santana n'est-il pas depuis trente ans le plus lyrique des guitaristes marchands de vitesse de la planète musique? Un type capable de tout faire mais qui ne perd jamais la sensibilité mélodique au bout des doigts? Oui, mais alors? Comment un artiste aussi intrinsèquement artistique peut-il trouver la moindre pertinence aux solos de dix minutes qu'il autorisait mardi soir au théâtre du Centre Molson à son batteur Rodney et son bassiste Benny? Peut-être sait-il mieux que moi ce qui plaît au plus grand nombre: les quelques 7500 spectateurs ont ovationné à tout rompre les séances de sparages. Peut-être convient-il qu'il faut un peu de cirque dans tout show de rock, en plus des rythmes et des chansons. Les démonstrations confiées en effet à l'attraction de foire: c'était à savoir qui tape le plus de coups sur ses peaux ou ses cordes dans le temps imparti.

Esbroufe que tout cela, si vous voulez mon avis. Attrape-gogos. Du précédent passage de Santana en ville, on avait pourtant louangé la modernité, la valeur d'un spectacle qui ouvrait la fusion rock-latino aux musiques du monde. Une véritable communion spirituelle planétaire, pour emprunter le jargon nouvelageux que professe le Che de la six-cordes Ibanez. Cette fois-ci, le bon Carlos était revenu à la formule type du show rock d'amphi sportif: plein la vue, plein les oreilles, tout dans la performance, rien dans les poches. Encore eût-il fallu qu'il suive la recette et nous livre tous ses succès: si *Black Magic Woman*, *Europa*, *Jingo* et *Oye Como Va* étaient au rendez-vous, les *Samba Pa Ti*, *Evil Ways* et autres *She's Not There* manquaient à l'appel. Si le héros de Woodstock n'avait pas



tiré de son manche de bois le quota exigé de déchirantes notes (qui le hissaient littéralement sur la pointe des pieds), je crois bien qu'on ne m'y reprendrait plus. Décevant.

Francovertes, déjà le recrutement

Les Francovertes, cinquièmes du nom, concours s'adressant aux «auteurs-compositeurs-interprètes d'expression française en groupe ou en solo, sans distinction de genre musical», présenteront la première des soirées préliminaires au Zest le 8 novembre 1999, mais c'est déjà maintenant qu'il faut tenter la chance. Le bulletin d'inscription, à remplir et envoyer avant le 3 septembre, s'obtient de toutes sortes de façons: au local du collectif Faites de la musique (4297, rue Ontario Est), à la réception de la station de radio communautaire CIBL (1691, boulevard Pie-IX), ou alors par les voies infinies des télécommunications, site Internet (www.faitesdelamusique.qc.ca) ou simple combiné (380-8116, 380-8117). À partir de juillet, les disquaires HMV s'ajouteront au réseau. Rappelons la particularité du concours, où jury professionnel et public ont droit de vote: vous avez plus de cinq mois pour vous faire des amis.

Dans les salles, cafés, bars...

Toute la semaine, le premier «Festival de musique folk mondial» se poursuit aux Bobards, au Jailhouse et au Quai des brumes: s'y produiront entre

autres les Carlos Placeres, Noco Beki, Nathalie Michel et autres Jitterbug Swing. Ce soir et demain, fête F1 oblige, il y a happening techno, reggae et tutti quanti au Musée Juste pour rire; Lise Dion et Peter MacLeod récoltent chacun leur prolongation dans l'un ou l'autre Saint-Denis; le «Festival international du Serge» propose en grande vedette Mononc' Serge et les Épluches Patates Band au Café Campus. Ce soir, partie remise, les Fun Lovin' Criminals propulsent enfin leur groove au Cabaret; David Etienne défend, lui, son deuxième album au Zest. Samedi, les Martiens se révèlent au même Zest. Dimanche, lundi et mardi, la formation Vivavoice transporte sa tournée acoustique au cabaret du Saint-Sulpice.

Lundi, le suave chanteur afro-britannique Seal se rappelle au bon souvenir des nostalgiques du début des années 90 à Wilfrid-Pelletier. Mardi, les tapageurs de L'Empire Kerozen font leur bruit en direct de la terrasse arrière du Café Chaos. Dès mercredi, Monsieur l'ambassadeur itinérant Enrico Macias transmet ses vœux de paix au public de Wilfrid-Pelletier. Également mercredi, le groupe acadien An Acoustic Sin tente à nouveau de s'imposer au Cabaret alors que les Rockin' Highliners brassent leur swing au Petit Campus. Jeudi, pendant que Slayer perpétue indûment le heavy métal première époque, l'introspective chanteuse Priya Thomas s'arrête au Club Soda avec les Suspicious Looking Waiters et Mojo dans le cadre de la série Sub Soda.

Dans les billetteries...

Noircissez les cases restantes à l'agenda: après le Montreal Electronic Groove, il y aura Rassemblement international hip hop au Métropolis le vendredi 25 juin; phénomène de l'an dernier en France, le groupe celtico-hip hop Manau viendra agrandir *La Tribu de Dana* (leur méga-tube) le vendredi 9 juillet au théâtre du Centre Molson. Notez par ailleurs qu'un bon millier de sièges supplémentaires ont été libérés pour le spectacle des Cranberries au Centre Molson le samedi 28 août.

Un avant-goût de la saison estivale

Lorraine Desmarais adore l'acoustique du Domaine Forget

NATHALY DUFOUR

Cette année encore, le Domaine Forget propose aux amateurs de riches sonorités et d'acoustique de première classe une programmation variée. Jazz et classique, bien sûr, mais aussi musique nouvelle et, pour la première fois depuis 1989, spectacles de danse. Un total de quelque 25 concerts d'ici la fin de l'été, en plus des fameux déjeuners-dîners, formule appréciée qui permet de marier bonne table et musique tous les dimanches jusqu'au 29 août.

Un premier brunch musical, *Au cœur des chansons*, avec Marie-Andrée Paré à la voix et Jeannot Turcotte au piano, sera présenté ce dimanche 13 juin. Et histoire de réveiller les plus gourmets appétits musicaux, le Domaine Forget offre, en avant-goût du Festival international qui débute le 19 juin, une soirée de préouverture où le jazz prend l'affiche avec le tubiste Roger Bobo et le Trio Lorraine Desmarais.

La dame a-t-elle encore besoin de présentation? Gagnante du concours Yamaha du Festival de jazz de Montréal en 1984 et premier prix de la prestigieuse Great American Jazz Competition à Jacksonville en 1986, professeur, compositrice, Lorraine Desmarais compte maintenant six albums à son actif. Reconnue autant au Québec qu'à l'étranger, la pianiste qui dit «ne pas aimer les limites» retrouve ce soir avec bonheur un lieu qu'elle chérit tout particulièrement.

«J'adore donner des spectacles au Domaine Forget», s'exclame la musicienne dès le début de l'entretien. «C'est un environnement que j'aime beaucoup, entre autres en raison de son acoustique extraordinaire. Et je ne m'y suis pas produite depuis environ trois ans, j'ai donc très hâte.» Accompagnée du batteur Camil Bélisle et du bassiste Frédéric Alarie, Lorraine Desmarais offrira principalement des pièces de son dernier al-



PAUL DESJARDINS

La pianiste de jazz Lorraine Desmarais

bum, *Bleu Silence*, paru sous sa propre étiquette, Sherzo, en avril dernier. D'une qualité sonore exceptionnelle, le disque connaît un début de vie au goût de l'artiste.

«Le spectacle puise dans l'album mais en version trio puisque la section vents n'est pas présente. On fera aussi des incursions dans les albums précédents. Mais surtout, on se donne l'espace de liberté nécessaire afin de créer de belles surprises. Une prestation organisée mais bien évidemment ouverte à l'improvisation. C'est le propre de la musique que l'on fait, après tout!» On peut donc s'attendre à découvrir ou redécouvrir les pièces *Clair de lune*, *Oscar*, *Up 26*, *Bleu Silence*, *Serge* (bouleversant solo de piano) et autres sous un éclairage différent, en plus de ce que Lorraine Desmarais aura choisi

de prélever sur les cinq autres albums parus entre 1985 et 1995.

En première partie de la soirée, le tubiste Roger Bobo viendra faire la preuve des possibilités étonnantes de l'instrument qu'il manie avec virtuosité depuis de nombreuses années. Acclamé par les critiques lors de son premier concert au Carnegie Hall en 1961, il a largement contribué à établir le tuba comme instrument solo. Depuis, plusieurs compositeurs ont écrit pour lui, permettant ainsi l'élargissement de ce répertoire relativement nouveau. Aujourd'hui professeur à l'Université de Lausanne, Roger Bobo poursuit sa carrière de soliste à travers l'Europe depuis qu'il a quitté l'Orchestre philharmonique de Los Angeles.

Une soirée qui s'annonce originale et étonnante, sans compter le charme du paysage rencontré en s'y rendant!

Cahier spécial

publié les samedis 12 et 19 juin 1999

Lectures d'été

LE DEVOIR

À LA TÉLÉVISION

	CANAUX	16h30	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
RC	2 2 4 4 6 6 7 9 9 11 12 13	Aladdin	Watatatow	Lingo	Ce soir Impact (18:30)		Kamikazes	Partis pour la gloire	La Nouvelle Aventure de Jacques Villeneuve		Zone libre / Le gouvernement fait-il une grave erreur en légalisant trop vite la profession de sage-femme?		Le Téléjournal/Le Point		Nouvelles du sport	Cinéma / AUX SOURCES DU NIL (3) avec Patrick Bergin, Iain Glen (23:28)
TVA	4 5 5 6 7 8 9 9 11 13 40	Claire Lamarche / L'homme sans son barbeque (16:00)	Les Mordus / Marina Orsini, Pierre Brassard		Le TVA	Piment fort / Dany Turcotte, François Massicotte, Serge Thériault	J.E. / Gestion à paliers; tourner en rond; secret bien gardé; problèmes à la carte; garde à vue		Cinéma au choix / OBSTRUCTION ou JUMEAUX				Le TVA	Terre 2		TVA Sports / Loteries (23:52)
TOC	15 17 24 30 46	...les découvreurs	Teletubbies	SOS bout du monde	Les Intrépides	Spirou	Pignon sur rue	Les Francs-tireurs	Les 100 Photos du siècle		Cinéma / EUROPA (2) avec Jean-Marc Barr, Barbara Sukowa				Cinéma / FRAISE ET CHOCOLAT (3) avec Vladimir Cruz	
TOS	2 4 16 30 35 49	Les Simpson	Le Grand Journal		Pas de vacances pour les idoles	Les Indices pensables	Partis pour l'été / Hugo Saint-Cyr	Scènes de crime	Métier Policier	Alfred Hitchcock présente	Le Monde de Stephen King	Pas de vacances pour les idoles	Le Grand Journal	110%	Cinéma / AMOURS... (6)	
RDJ		Le Journal FR2	Aujourd'hui		Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Jean-Paul II - Histoire secrète		Le Journal RDI	Scully RDI	Branché	Le Canada aujourd'hui		
TV5		...combat	Journal suisse	Pyramide	Voilà Paris	Les Arts...	Journal FR2	Thalassa	Faut pas rêver		La Télé des FrancoFolies...		Journal belge	Au delà des apparences		
D		...de fer (16:00)	Bonanza		Contact Animal		Le Corps: journal intime	Châteaux américains / Les Astor	Biographies / Shakespeare		Rivalités / Kennedy contre Hoffa		Bonanza			
V		Jeux... (16:00)	La Vie en vrac / Drogues aux USA		Combat... chefs	Les Copines...	La Beauté...	Qui êtes-vous?	Sorte gaie	Libre ce soir?	Éros et Cie / Intimité sexuelle		La Vie en vrac / Les Eunuques	Trauma / Centre de l'Ohio		
MP		M'as-tu vu?	Le Combat des clips		Interfax	Cool 80	Platine		Clip		Le Décompte MusiquePlus					Cool 80
MX		MusiMax Collection (13:30)			Motown Live		Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie / Jimi Hendrix		Événements / Michel Rivard		Grands Événements / Beau Dommage - Le Concert au Forum 1995			
CF		Schtroumpfs	Batman	Castors allumés	Chair de poule	Eerie Indiana	Au gré du vent / Tous sur orbite									
TF		Les Zinzins...	Scoobidou	...Dexter	Yogi l'ours	Rocko & Co.	Les Graffitos	Drôle de voyou	Animania	Splat!	Les Simpson	Rocko & Co.	Yogi l'ours	South Park	Les Simpson	Animania
RDS		Golf PGA / Classique St-Jude - 2e ronde (16:00)			Golf Mag	Sports 30 Mag	Émission spéciale F1		20 Ans de souvenirs: Grand Prix de Montréal				Sports 30 Mag			La Lutte WCW
CBC	6 4	Road to Avonlea (16:00)	Jonovision	The Simpsons	News	News	The Red Green Show	Gzowski in Conversation	Dawn of the Eye (3/6)	The New Ice Age: A Year in the Life of the NHL (3/6)	The National / CBC News		The National / CBC News	The National Update		News
CIV	8 13	Oprah (16:00)	Home Improv.	Drew Carey	News		Wheel of...	Jeopardy	Cinéma / SLEEPLESS IN SEATTLE (4) avec Tom Hanks, Meg Ryan		Comedy Now		CTV News			Pulse / Sports
GBL		Young... (16:00)	Student Bodies	Ready or Not	Global News		Ready or Not	E.T.	Sliders		Brimstone		20/20 Friday		PSI Factor	
24		Noddy	Arthur	Country Mouse	Kratts...		Stuff	The Parent...	Great Parks		Heartbeat				Studio 2	
8		Rosie... (16:00)	News				Wheel of...	Jeopardy	Two of a Kind	Boy Meets World	Sabrina, the Teenage Witch	Brother's Keeper	20/20 Friday		News	Nightline (23:35)
13		Montel... (16:00)					Rochester...	Friends							News/Access	
22		The Nanny	The Simpsons		M*A*S*H		M*A*S*H	Frasier								Late Night (23:35)
3		Rosie... (16:00)	Seinfeld	Friends	News		CBS News	E.T.	Kids Say the Darndest Things		Unsolved Mysteries		Nash Bridges		News	The Tonight Show (23:35)
8		Oprah (16:00)	News	Real TV	News		CBS News	Jeopardy	Providence				Law and Order			
5		Hollywood Sq.	Oprah				Frasier	Inside Edition								
10		Rosie... (16:00)	Live at Five	Extra!			Nightly Bus.	Vt this Week	Washington	Wall Street...	Your Money Matters				Theatre/The Tenant of Wildfell...	
33		Wishbone	Bill Nye	World News	News		Nightly Bus.	News	Treasures...	Scully: World	Mystery! The Sculptress (2/2)				World News	Charlie Rose
67		Zoom	Bill Nye	BBC News			News								The Wedge	
MM		WithFlow (15:30)	MuchMusic Countdown				CombatZone		MuchMusic Countdown							
TSH		...Golf (15:30)	Montreal Grand Prix		Off the Record		Sportsdesk	That's Hockey	Baseball / Blue Jays - Phillies				Montreal...		Sportsdesk	

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX

CE SOIR

Paul Cauchon

LES 100 PHOTOS DU SIÈCLE

À noter que les deux dernières émissions de cette excellente série sont diffusées vendredi soir plutôt que dimanche.

Télé-Québec, 20h

LA NOUVELLE AVENTURE DE JACQUES VILLENEUVE

À la veille du Grand Prix de Montréal, émission spéciale qui raconte l'histoire de la nouvelle écurie BAR de Villeneuve, émission produite par Coscient, qui appartient maintenant à Charles Sirois, ce dernier étant commanditaire principal de l'écurie. Tout va bien. À noter que Christiane Charette mène les entrevues.

Radio-Canada, 20h

EUROPA

Sur l'histoire d'un jeune Américain dans l'Allemagne de l'après-guerre, le cinéaste Lars Von Trier a concocté une expérience stylistique assez unique.

Télé-Québec, 21h

ZONE LIBRE

Un reportage qui s'annonce assez chaud sur les problèmes qui seraient causés par les sages-femmes alors que Québec s'appête à légaliser cette profession.

Radio-Canada, 21h

• CULTURE •

CINÉMA

Pôvres Français!

Le *Courrier international* s'interrogeait récemment sur la survie du septième art français. Comment organise-t-il sa survie? Bonne question!

Brian Myles
Le Devoir

« Les films de l'Hexagone sont aussi bons que ses fromages, mais s'exportent moins bien. Pourquoi? »

Ainsi commence cet article du *Courrier international*, qui est en fait la traduction d'une enquête menée par un critique du *Los Angeles Times*. L'enquête a pour point de départ la mort du Sarasota French Film Festival qui, de 1989 à 1996, fut l'ornement de novembre d'une station balnéaire du golfe de Floride.

Pour l'anecdote, c'est après avoir assisté à ce festival qu'une dame monténégrine, Maida Teitelbaum, a eu la piqure du cinéma français. Elle lançait par la suite CinémaMania, un festival de films hexagonaux qui en était à sa quatrième édition l'automne dernier à Montréal. Mais revenons sur la piste du *Courrier international*. L'auteur nous rappelle qu'il fut un temps où la filmographie française n'avait besoin d'aucune aide aux États-Unis. C'était un *must* pour les cinéphiles américains de voir les films de la Nouvelle Vague. Mais le cinéma change, comme le monde change. Selon l'auteur, le « naufrage » du cinéma français aux États-Unis tient à plusieurs raisons. Entre autres:

- une concurrence accrue sur le temps libre des Américains, dans une société que l'on dit des loisirs (même si la plupart se brûlent au travail);
- l'exode des brillants cinéastes français que sont les Luc Besson, Jean-Jacques Annaud et, plus récemment, Mathieu Kassovitz, qui renoncent à leur langue maternelle pour tourner en américain;
- le public du cinéma français vieillit, et la cinéphilie n'est plus ce qu'elle était;
- les salles d'art et d'essai — et la critique de qualité qui les accompagnait — sont presque disparues aux États-Unis;
- le public américain qui allait traditionnellement voir des films français dans les années 60 a été cannibalisé par la croissance du cinéma indépendant américain.

Et pourtant, la France et l'Amérique



se ressemblent quant à leur amour du cinéma. Comme le disait Toscani du Plantier dans l'article: les deux pays prennent le cinéma très au sérieux en matière de pouvoir.

Et notre ami Toscani d'enchaîner sur une affirmation qui pourra peut-être trouver écho en nos quelques arpentés de neige. Constatant le déséquilibre financier entre les productions américaines et françaises, constatant que les sommes investies dans la mise en marché en Amérique sont colossales, constatant la prolifération des festivals de film en France (près de 200), il lance ceci: « Si nous disposions de 50 millions de dollars pour le lancement d'un film, nous ne ferions pas de festivals; les festivals, c'est bon pour les pauvres. » Les festivals, c'est bon pour les pauvres.

Retour sur Sarasota. Le festival avait vu le jour dans le but d'organiser la survie du cinéma français. D'autres manifestations similaires avaient d'ailleurs vu le jour au Japon et en Australie. Le Festival de Sarasota est mort. Et qu'ont fait les Français? Ils sont partis implanter une fête de leur septième art ailleurs... à Acapulco pour être plus précis. Belle histoire, non? Permettez-nous de faire du cabotage un peu, et de demander: à quand un festival du film québécois de Bichep, capitale du Kirghizistan?

Restons dans le cinéma français pour lequel tout ne va pas si mal. Le week-end dernier, *Astérix et Obélix contre César* a généré des recettes de 375 000 \$ aux guichets québécois, ce qui faisait dire à Lion's Gate qu'il s'agissait du meilleur lancement pour un film français au Québec. *Astérix* arrivait tout juste sous les Jedis de George Lucas, qui ont dominé le box-office québécois avec un impressionnant 380 000 \$. Partout dans le monde, d'ailleurs, *La Menace fantôme* réalise les meilleures performances aux guichets. Sale histoire, non?

Brian Myles
Le Devoir

La Guilde des musiciens et son président, Emile Subirana, ont été muselés par les tribunaux.

Un jugement de la Cour supérieure les somme de mettre fin à l'appel que les dirigeants de la guilde avaient récemment lancé aux musiciens canadiens et américains pour un boycottage du Festival international de jazz de Montréal (FIJM).

À la veille du 20^e anniversaire de l'événement, la FIJM a voulu minimiser les dommages potentiels de l'appel au boycottage de M. Subirana en demandant, avec le soutien de l'ADISQ, une injonction provisoire.

Festival du film de Montréal

Losique encaisse son chèque... et vogue la galère!

Odile Tremblay
Le Devoir

On assiste à la mort au feuillet du rapport sur le FFM qui avait été commandé en septembre par la ministre Louise Beaudoin devant les hauts cris du milieu, inquiet des ratés d'un festival battant de l'aile. C'est un scénario de démission, bras ballants, que nous offre la lettre que Pierre Lampron faisait parvenir cette semaine au président du FFM, Serge Losique. Devant le refus de ce dernier de collaborer et de donner suite aux propositions du milieu, la SODEC lui remet le même chèque qu'à l'habitude, 450 000 \$, mais avoue son impossibilité d'établir un dialogue quelconque. Le courant ne passe plus et on paie tout de même sans protester.

Joint hier, Pierre Lampron précisait qu'à trois mois de la tenue du rendez-vous, il n'était question ni de représailles ni de retirer ses billes de peur d'affaiblir l'événement. « À quoi bon alimenter le débat jusqu'au festival? », demande-t-il, fataliste.

Dans un document de cinq pages, le milieu proposait de modifier le statut du festival, qui serait passé de privé à société publique, gérée par un conseil des gouverneurs, et échapperait à la mainmise absolue de Serge Losique. À ce conseil auraient participé des producteurs comme Roger Frappier et Rock Demers, des distributeurs comme Victor Loewy, d'Alliance, et Christian Larouche, de Lions Gate, mais aussi des bonzes de TVA, Télé-Québec, TQS, etc. Ceux-ci acceptaient de verser chacun au minimum 50 000 \$ dans la cagnotte de l'événement pour le redresser, en s'impliquant activement et

en allant chercher de gros noms pour les spectacles d'ouverture et de clôture. Les gouverneurs exigeaient en échange notamment un plan d'activités et un calendrier approuvé par eux. La proposition aurait d'ailleurs obtenu l'aval de Téléfilm. Mais Serge Losique, jusque-là seul maître à bord, refuse d'en entendre parler.

« En essayant de l'intéresser à des propositions très correctes dont le milieu avait la paternité, on lui démontrait que la profession s'impliquait et adoptait collectivement un point de vue, précise Pierre Lampron. Serge Losique ne pourra plus prétendre qu'il est victime d'une action isolée. Il a reçu un message clair et collectif. »

Représailles et poing sur la table remis pour autant à l'an prochain par la SODEC? Apparemment, il n'en est pas question non plus. Du moins, Pierre Lampron n'envisageait pas hier de sévir lors du prochain bilan. Aussi incroyable que cela puisse paraître, la technique de fin de non-recevoir semble réussir à Serge Losique, à court terme en tout cas, car le milieu du cinéma lui montrera forcément un front morose et irrité cet été. Sans coup de barre, tout le monde s'entend là-dessus, la plante s'étiolera par manque d'eau. Rappelons que si le FFM rencontre un succès populaire, il est de plus en plus délaissé par l'industrie internationale qui le boude au profit du Festival de Toronto. Unifrance Film, le parapluie des producteurs français, refuse notamment de se pointer au marché. Son président, Daniel Toscani du Plantier, tonne sur toutes les tribunes contre un rendez-vous exsangue et en manque de souffle. Alors, quoi? Alors, rien. Losique encaissera son chèque, et vogue la galère.

Il n'est plus question de représailles ou de coup de poing sur la table

vir lors du prochain bilan. Aussi incroyable que cela puisse paraître, la technique de fin de non-recevoir semble réussir à Serge Losique, à court terme en tout cas, car le milieu du cinéma lui montrera forcément un front morose et irrité cet été. Sans coup de barre, tout le monde s'entend là-dessus, la plante s'étiolera par manque d'eau. Rappelons que si le FFM rencontre un succès populaire, il est de plus en plus délaissé par l'industrie internationale qui le boude au profit du Festival de Toronto. Unifrance Film, le parapluie des producteurs français, refuse notamment de se pointer au marché. Son président, Daniel Toscani du Plantier, tonne sur toutes les tribunes contre un rendez-vous exsangue et en manque de souffle. Alors, quoi? Alors, rien. Losique encaissera son chèque, et vogue la galère.

concertée [...] si le différend a été soumis à l'arbitrage », conclut le juge dans sa décision.

À l'heure actuelle, il n'existe donc aucune entente collective de la scène au Québec. Cela veut dire que le Festival de jazz est libre de négocier de gré à gré avec les musiciens pour leur rémunération. Il n'existe aucune balise, aucune politique de rémunération. La guilde est donc absente de cette relations d'affaires.

Producteur ou diffuseur?

Dans ce débat, il y a par ailleurs tout un sous-débat portant sur les notions de « producteur » et « diffuseur ». Le FIJM argumente qu'il est un diffuseur, ce qui lui permet de se soustraire à la loi sur le statut de l'artiste. La guilde prétend au contraire que le FIJM est un producteur. À cet égard, M. Subirana avait d'ailleurs hier que le jugement le laissait « perplexé ». « Le Festival de jazz est un producteur, il l'a toujours été », soutient-il. Et pourquoi décréter que le FIJM est producteur plutôt que diffuseur? L'organisation du Festival de jazz avait une petite idée là-dessus: « Parce que c'est l'unique façon pour la guilde de faire percevoir à la source les cotisations

syndicales. » De son côté, la guilde prétend que le jazz, en s'abritant derrière le statut de diffuseur, méprise les musiciens de jazz québécois et leurs conditions de travail.

La guilde a prétendu en cour que la définition que donne le FIJM au statut de producteur est beaucoup trop étroite, et l'appel au boycottage visait à faire pression sur le festival pour lui faire changer d'idée. Mais le juge a estimé que « c'est dans le processus d'arbitrage en vue d'une première entente collective que le débat doit avoir lieu, et non pas dans le truchement d'actions concertées en cours d'arbitrage et à l'encontre de la loi. Les moyens de pression illégaux utilisés par [la guilde] sont draconiens ».

Le FIJM et l'ADISQ étaient fort contents du jugement, se réjouissant que la guilde ne puisse plus « prendre en otages les musiciens qui jouent au Festival international de jazz de Montréal, le festival lui-même, de même que les producteurs membres de l'ADISQ qui vendent leurs spectacles au festival ».

Toute cette affaire ne règle pas pour autant le différend entre la guilde et l'ADISQ. Les deux parties doivent se retrouver en arbitrage encore d'ici peu.

NOUVEAUTÉS

AUSTIN POWERS: AGENT OOSEXE (AUSTIN POWERS: THE SPY WHO SHAGGED ME)
États-Unis, 1999, 95 minutes
Comédie fantaisiste de M. Jay Roach avec Mike Myers, Heather Graham, Robert Wagner.

L'espion à gogo Austin Powers doit à nouveau affronter le diabolique et mégalomane docteur Evil qui a inventé une machine à voyager dans le temps lui permettant de retourner dans le Londres psychédélique des années 60.
Cinéplex Odeon

COURS, LOLA, COURS
Allemagne, 1998, 80 minutes
Drame de Tom Tykwer avec Franka Potente, Moritz Bleibtreu, Herbert Knaup.

Lola reçoit un appel de son petit ami Manni qui doit rembourser dans vingt minutes une dette à un trafiquant de diamants. Le récit offre alors trois variations différentes sur les événements entourant la course folle entreprise par Lola pour ramasser la somme.
Ex-Centris

TWICE UPON A YESTERDAY
Espagne-Grande-Bretagne, 1998, 89 minutes
Comédie sentimentale de Maria Ripoll avec Douglas Henshall, Lena Headey, Penelope Cruz.

Sylvia a rompu avec Victor en apprenant son infidélité et s'apprête maintenant à épouser Dave. Complètement dépitée, Victor obtient une seconde chance lorsqu'il est magiquement transporté dans le passé, juste avant que Sylvia découvre qu'il la trompe.
Centre Eaton, Des Sources

CHAT NOIR, CHAT BLANC
France-Allemagne, 1998, 130 minutes
Comédie dramatique d'Emir Kusturica avec Bajram Severdzan, Srdan Todorovic, Branka Katic.

Dans un clan de gitans établi sur les bords du Danube, le petit truand Matko s'est endetté auprès d'un gangster. Pour se sortir du pétrin, il accepte de forcer son fils à épouser la sœur naine du mafioso. Mais le cœur des deux futurs époux bat pour quelqu'un d'autre.
Ex-Centris

LIMBO
États-Unis, 1999, 126 minutes
Drame psychologique de John Sayles avec Mary Elizabeth Mastrantonio, David Strathairn, Vanessa Martínez.

Une chanteuse, sa fille adolescente et un pêcheur se retrouvent naufragés sur une île déserte en Alaska où ils devront non seulement apprendre à survivre mais à s'ouvrir les uns aux autres.
Égyptien

« UNE SUPERBE RECONSTITUTION. »
Luc Perreault, LA PRESSE
« INOUBLIABLE... »
Valérie Lefort, RADIO-CANADA
« JOUISSIF, TOUCHANT... »
Francine Gosselin, RADIO-CANADA
« EXALTANT. »
Éric Gauthier, SÉQUENCES
MARSHALL HENRIQUEZ PRÉSENTE

Lantree

UN FILM DE ROGER PLANCHON
RÉGIS ROTER
ELSA ZILBERSTEIN
ANÉMONE
CLAUDE RICH

A L'AFFICHE!
CINÉPLEX ODEON
COMPLEXE DESJARDINS
SHERBROOKE
CINÉPLEX ODEON
LAVALL (Gare) / L'ESTRÉE
BROSSARD
CINÉPLEX ODEON
ST-ADÈLE

BORÉAL COMPACT

Marco Micone

Marco Micone
Le Figuier enchanté

N° 93 • RÉCIT
198 PAGES • 11,95 \$

LE CINÉMA D'AUTEUR ET D'ESSAI À SA RÉSIDENCE:

exCentris

CHAPEAU À DANIEL LANGLOIS ET À SON ÉQUIPE!

CIBY 2000 ET PANDORA FILM PRÉSENTENT

unfilm d'emir kusturica

CHAT NOIR CHAT BLANC

version originale serbe avec sous-titres français

avec BAJRAM SEVERDZAN • SRDAN TODOROVIC • BRANKA KATIC • FLORIJAN AJDINI
LIJUBICA ADZOVIC • ZABIT MEMEDOV • SABRI SULEJMANI • JASAR DESTANI-STOJAN
SOTIROVIC-PREDRAG • PEPI LAKOVIC-PREDRAG • MIKI MANOJLOVIC

Goldwyn
CKAC 730
CIBY 2000
ALLIANCE VIVAFILM

A L'AFFICHE D'AUJOURD'HUI EN EXCLUSIVITÉ

exCentris 3536 Boul. St-Laurent
(514) 847-3536

tous les jours: 13H00 - 15H45 - 19H00 - 21H45

www.alliancecinemas.com

« ... UNE REMARQUABLE RÉALISATION, UN BON MARIAGE D'IMAGINATION ET D'EFFETS SPÉCIAUX, ET UN GRAND BRAVO, ET TOUTE MON ADMIRATION. »
— Roger Ebert, "SISKEL & EBERT"

« ... UN FULGURANT VOYAGE EXTRAGALACTIQUE, CRÉANT DES VISIONS MÊME PLUS PLAISANTES QUE LES DINOSAURES DOMESTIQUES DU «PARC JURASSIQUE». »
— Janet Maslin, THE NEW YORK TIMES

STAR WARS ÉPISODE I LA MENACE FANTÔME.

STAR WARS ÉPISODE I LA MENACE FANTÔME
LIAM NEESON EWAN MCGREGOR NATALIE PORTMAN JAKE LLOYD IAN MCDIARMID
ANTHONY DANIELS PATRICK DEMPSEY PATRICK DOUBST
Musique de JOHN WILLIAMS Scénario de RICK MCCALLUM

À L'AFFICHE!

VERSION FRANÇAISE				MAINTENANT OUVERT!	
CINÉPLEX ODEON QUARTIER LATIN	CINÉPLEX ODEON LASALLE (Place)	CINÉPLEX ODEON DAUPHINE	CINÉPLEX ODEON LACORDAIRE 11	CINÉPLEX ODEON MONTREAL	CINÉPLEX ODEON SPRINGFIELD 14
LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10	LES CINÉMAS GUZZO PARADIS	MÉGAPLEX ODEON PONT-VIAU 16	MÉGAPLEX ODEON TASCHEREAU 18	CINÉPLEX ODEON LONGUEUIL (Place)	CINÉPLEX ODEON ST-JÉRÔME
LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 6	CINÉPLEX ODEON LAVALL (Centre)	CINÉPLEX ODEON ST-BRUNO	CINÉPLEX ODEON ST-EUSTACHE	CINÉPLEX ODEON CARREFOUR DORION	CINÉPLEX ODEON PLAZA DELSON
CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE	LES CINÉMAS GUZZO STE-THÉRÈSE 8	CINÉPLEX ODEON CHATELAIN	CINÉPLEX ODEON CARREFOUR DORION	CINÉPLEX ODEON PLAZA DELSON	CINÉPLEX ODEON VALLEYFIELD
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8	GALLERIE ST-PIERRE ST-HYACINTHE	CINÉPLEX ODEON ST-JEAN	CINÉPLEX ODEON ST-ADÈLE	PRÉSENTÉ EN FDD	PRÉSENTÉ EN FDD
VERSION ORIGINALE ANGLAISE					
PRÉSENTÉ EN SON					
CINÉPLEX ODEON FAUBOURG	CINÉPLEX ODEON PONT-CLARE	CINÉPLEX ODEON PONT-CLARE	CINÉPLEX ODEON PONT-CLARE	CINÉPLEX ODEON PONT-CLARE	CINÉPLEX ODEON PONT-CLARE
COUPONS-RABAIS ET LAISSEZ-PASSER REFUSÉS					
MAINTENANT OUVERT!					
CINÉPLEX ODEON LASALLE (Place)	FAMOUS PLAYERS VERSAILLES	CINÉPLEX ODEON CÔTE-DES-NEIGES	CINÉPLEX ODEON CAWENSHAW (Mtl)	MÉGAPLEX ODEON SPRINGFIELD 14	CINÉPLEX ODEON LAVALL (Centre)
CINÉPLEX ODEON CARREFOUR DORION	LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11	CINÉPLEX ODEON PONT-VIAU 16	MÉGAPLEX ODEON TASCHEREAU 18	CINÉPLEX ODEON LONGUEUIL (Place)	CINÉPLEX ODEON ST-JÉRÔME
CINÉPLEX ODEON ST-BRUNO	CINÉPLEX ODEON ST-EUSTACHE	FAMOUS PLAYERS DORVAL	CINÉPLEX ODEON CARREFOUR DORION	CINÉPLEX ODEON PLAZA DELSON	CINÉPLEX ODEON VALLEYFIELD
CINÉPLEX ODEON ST-BASILE	CINÉPLEX ODEON STE-ADÈLE	CINÉPLEX ODEON STE-ADÈLE	CINÉPLEX ODEON STE-ADÈLE	CINÉPLEX ODEON STE-ADÈLE	CINÉPLEX ODEON STE-ADÈLE
PRÉSENTÉ EN FDD					
PRÉSENTÉ EN FDD					

TRAQUENARD

EST UN CLASSIQUE.

« « TRAQUENARD » EST GÉNIAL. SEAN CONNERY ... SÉDUISANT ET ENJÔLEUR. »
— JEFF LABRECQ, SUNDAY MORNING AMERICA

SEAN CONNERY — CATHERINE ZETA-JONES

TRAQUENARD

(VERSION FRANÇAISE DE ENTRAÎNEMENT)

www.foxmovies.com

A L'AFFICHE!

NOS
CHOIX

C h a n s o n

Hommage à Gabriel Labbé. Dans la direction du grand chapiteau planté au beau milieu de la place du marché Maisonneuve, tout ce qui tape du pied, exhale et aspire dans un harmonica, gratte, frotte ou pince des cordes, chante ou turlute les airs d'antan, tout ce qui raconte, gigue, swingue et brasse convergera du jeudi 17 au dimanche 20 juin au rendez-vous incontournable de La Grande Rencontre. Jeudi, on lancera le septième jamboree traditionnel de fort noble façon, par une soirée concoctée avec les gens de l'émission *Mémoires vives* de Radio-Canada en l'honneur de l'harmoniciste-historien Gabriel Labbé: Dorothee Hogan au piano et Michel Donato à la contrebasse l'accompagneront. Qui plus est, on permettra à Labbé de jouer avec qui bon lui semblera, le plus beau cadeau imaginable pour ce chercheur infatigable, véritable mémoire vivante de la musique traditionnelle de chez nous. À la Maison de la culture Frontenac dès 20h.
Sylvain Cormier

C i n é m a

Run Lola Run. Brillant exercice de style qui tient du jeu interactif, *Run Lola Run*, de Tom Tykwer, avait été salué, l'été dernier, comme le nouveau souffle de la relève allemande. Mêlant habilement les techniques du dessin animé, du film et de la vidéo, le film en trois segments reprend la même histoire pour lui offrir des péripéties et des dénouements différents. On se croirait dans une salle de jeux électroniques. Tel est le charme de ce film un brin artificiel mais fort bien monté dans lequel la jeune Lola (Franka Potente) court à perte de vue afin de trouver des sous pour sauver son petit ami en dette devant d'affreux pégreux. Davantage morceau expérimental que pièce à longue portée, le film est jeune, trépidant et plein de trouvailles. À Ex-Centris.
Odile Tremblay

A r t s
v i s u e l s

Robert Morin et Marcel Chouinard. Dans une exposition de groupe organisée par un duo de commissaires qui se passe désormais de présentation, formé de David Liss et Marie-Michèle Cron, se retrouve une bande vidéo mordante de Chouinard et du cinéaste et vidéaste Morin, réalisateur entre autres de *Requiem pour un beau sans-cœur*, de *Windigo* et de *Quiconque meurt, meurt à la douleur*. Dans cette vidéo de 1984 s'allient documentaire, vidéo amateur et fiction (bien que nous ne puissions en être certain). Lors d'une soirée de fête, une famille québécoise colorée se «retape» le voyage à Acapulco, immortalisé sur pellicule. Jusqu'à ce que la fête soit refroidie par des Mexicains qui débarquent (par hasard?). Très bien mené, mêlant fiction et réel de façon déroutante. Justement, l'exposition où se retrouve cette pièce, inégale, s'intitule *Déroutés*. À la galerie du Mai, 3680, rue Jeanne-Mance, bureau 103. Jusqu'au 20 juin.
Bernard Lamarche

T h é â t r e

Deux pianos, quatre mains. Jean Marchand et Gregory Charles (tous deux comédiens et musiciens accomplis) incarnent brillamment Ted et Richard, les deux pianistes qui rivalisent de virtuosité dans cette pièce autobiographique de Ted Dykstra et Richard Greenblatt. Traduite par Danièle Lorain dans un français impeccable de cohérence, cette pièce où la musique tient le premier rôle est orchestrée par Denise Filiatrault, qui en connaît un bout sur le rythme et sur la comédie et qui, dans ce cas-ci, sait aussi bien faire sourire que faire rire sans racolage et sans compromis. Ceci donne un divertissement haut de gamme qui offre aussi des moments d'émotion et de recueillement. Une coproduction Avanti plus et Théâtre du Rideau Vert présentée au Théâtre du Rideau Vert du 25 mai au 30 juin 1999.
Solange Lévesque

M u s i q u e

Requiem de Verdi. L'Italie n'est pas à court de personnages glorieux. Et quand Verdi voulut rendre hommage au poète Alessandro Manzoni récemment disparu, ce fut la jonction de deux noms prestigieux qui assura le succès immédiat d'une œuvre souvent reprise par la suite, mais pas autant que les opéras verdiens. À la basilique Notre-Dame ce soir, 160 voix et 60 musiciens de l'Ensemble orchestral de Montréal donnent ce *Requiem* célèbre que dirige Yannick Nézet-Séguin. Pour la circonstance, on a réuni le Chœur polyphonique de Montréal, le Chœur de Laval, la Chapelle de Montréal et les Petits Chanteurs de la Cathédrale. Les solistes sont Michèle Boucher (soprano), Danièle Leblanc (mezzo-soprano), Marc Hervieux (ténor) et Marc Belleau (baryton-basse).
Clément Trudel

À VOIR

LE DEVOIR, LE VENDREDI 11 JUIN 1999

METROPOLIS
v i v a n tBRIAN MYLES
LE DEVOIR

Metropolis live. Live comme dans «vivant» puisque des musiciens montréalais créeront en temps réel une bande sonore pour ce film de Fritz Lang, immortel chef-d'œuvre qui défilera sur le grand écran de l'Impérial.

Metropolis live, qui a lieu ce soir à l'Impérial dans le cadre du festival Dimension SF, s'annonce comme un événement unique en son genre. À la fois projection et concert, il s'agit d'un véritable happening possédant un je-ne-sais-quoi de *beat*. Qu'on y pense. Le duo de musique actuelle Wetfish (Sandro Forte et James Duhamel) fera de l'échantillonnage. Deux disque-jockeys, dj Simahlak et P-Love, leur prêteront main-forte aux tables tournantes. E. J. Brûlé créera des rythmes de basse à partir de sa propre voix. Et enfin, Bernard Dubreuil assurera les chants harmoniques en plus de jouer du didgeridoo, cet instrument tubulaire qui produit des sons sourds. Ils joueront avec l'objectif de donner une trame sonore à un film qui en a été privé, *Metropolis*. Le concert est produit par Philippe Spurrell, de la Film Society, en collaboration avec Tabou Disk et Trancecore Recordings. L'entrée coûte 8 \$.

Précisons d'entrée de jeu pour les connaisseurs que Sandro Forte et ses comparses prennent leurs distances de Giorgio Moroder, qui avait tenté une expérience similaire de remixage il y a 15 ans. Une catastrophe, un massacre, déplore Sandro.

Ce dernier explique que la performance sera respectueuse de l'intensité dramatique du film. «Il faut faire attention que ce ne soit pas seulement une image, un clip vidéo qu'on colle par-dessus le son. Il faut que l'image soit le maître, que le film passe avant tout. On ne veut pas refaire le film, il est déjà très bon comme ça. On veut simplement l'interpréter», dit-il pour rassurer les inconditionnels de la science-fiction.

Metropolis live se veut également un hommage à un siècle de cinéma, un siècle de musiques de films. La performance s'accompagnera donc d'éloges au travail de Max Steiner, «le père de la musique de film», et à celui de Georges Delerue.

Metropolis live contient des segments préenregistrés et d'autres complètement improvisés, ce qui fait qu'il est difficile de prévoir le résultat de l'expérience. Les répétitions d'hier après-midi, au cours desquelles E. J. Brûlé et Bernard Dubreuil se sont relancés dans d'impressionnants exercices de vocalise, laissent néanmoins présager une soirée hors de l'ordinaire. Réalisé en 1926, *Metropolis* se déroule dans une cité futuriste où des travailleurs se révoltent contre la classe dirigeante. Le réalisateur Fritz Lang y avait pressenti l'essence de la vie urbaine moderne. «Dans le fond, c'est un film sur le mépris», explique Sandro Forte, autant cinéphile que musicien, qui a visionné le film à quatre reprises avant même de commencer à travailler sur le projet de *Metropolis live*. Ce soir, et ce soir seulement, il y met sa touche finale avec cinq autres musiciens.

À FAIRE
CE WEEK-END

BRUNES, BLONDES ET ROUSSES À PROFUSION
Petit festival qui grossit, la sixième édition du Mondial de la bière vient d'ouvrir ses portes hier pour la fête annuelle du houblon bien brassé et de la broue distinguée. L'événement se tient jusqu'au 19 juin au bassin Bonsecours du Vieux-Port de Montréal et permettra aux amateurs de goûter les meilleures créations artisanales québécoises ainsi qu'une sélection de produits du monde entier (80 brasseurs y participent cette année) tout en assistant à des activités diverses comme les courses de serveurs, les spectacles et les ateliers. Notons toutefois que l'entrée sur le site coûte 10 \$ pour la journée, et il faut ajouter des «coupons de dégustation». Le Mondial de la bière se tient de midi à 23h le week-end. En semaine, les activités débutent en fin d'après-midi.

MUSÉE ET BAZAR

Pour financer les programmes éducatifs du Musée de Pointe-à-Callière, un bazar sur la place Royale (face au musée). L'activité se poursuit samedi et dimanche, de midi à 17h, au même endroit; elle est organisée par les Amis de Pointe-à-Callière au bénéfice de ce musée d'histoire et d'archéologie de Montréal. C'est là le «bazar de la lune noire» permettant de commercer «amicalement» avec les promeneurs... et le temps s'annonce superbe selon les devins sophistiqués que sont devenus (sauf preuve du contraire) les météorologues.

ANTIQUITÉS À VENDRE

Objets anciens, avez-vous donc une âme qui nous fait rêvasser? La vogue des antiquités provenant de tous les coins du globe gagne périodiquement les amateurs de bijoux, de meubles, de jouets, d'objets utilitaires, de vêtements ou de publicités à l'ancienne. Cela se déroule aujourd'hui, de 11h à 21h, et samedi et dimanche, de 11h à 18h, à la Place Bonaventure. L'entrée est de 7 \$, les enfants s'en tirent pour 1 \$, et les gens de l'âge d'or, pour 6 \$. Dans ces stands se trouve peut-être la coutellerie qui provoquera la nostalgie et l'envie de vous la procurer, ou encore ce bibelot franchement inutile mais qui vous parle éloquentement des gloires des années folles. Le risque est aussi que les vrais amateurs y trouveront de quoi parachever une collection, sait-on jamais.

FIBONACCI, SALLE TUDOR

Le trio Fibonacci, né au printemps de 1998, a déjà à son crédit une tournée en Grande-Bretagne où il a interprété le Trio de Jonathan Harvey en présence du compositeur qui célébrait ce soir-là ses 60 ans. Formé du pianiste André Ristic, de la violoniste Julie-Anne Derome et du violoncelliste Gabriel Prynne, le trio Fibonacci — nom d'un mathématicien italien connu aussi sous le nom de Léonard de Pise — a déjà exécuté des œuvres spécialement écrites pour le trio par les compositeurs John Rea, André Villeneuve, Serge Provost, Jean Lesage et Yannick Plamondon. Ce trio se produit ce soir à 20h à la salle Tudor du magasin Ogilvy. On y entendra des pièces de Charles Ives, Pierre Klanc, Toru Takemitsu, Paul Dolden et Michel Gonneville. Billets à 12 \$ et 8 \$. Et le lien entre Fibonacci et la musique? A son époque, au XIII^e siècle, chiffres et notes relevaient de disciplines parentes, disait-on.

REFUS GLOBAL

Musique et narration se combinent pour une première fois au Nouvel Ensemble moderne (NEM), dimanche à l'Espace Libre, au 1945, rue Fullum, à 14h et 17h. À l'initiative du pianiste Jacques Drouin, le NEM reprend intégralement le manifeste *Refus global*, signé par le peintre Paul-Émile Borduas en 1948. Billets à 10 \$.

CINÉMA ET MUSIQUE

La Cinémathèque québécoise présente ce soir le film de Jacques Feyder, *Carmen* (1926), d'après l'opéra de Georges Bizet. Entrée à 4 \$. Avant la projection, la Cinémathèque offre gratuitement, dans le hall à 18h, un concert composé d'extraits de l'opéra *Carmen*. Ce récital est donné par le Chœur de la Cinémathèque, complété par un groupe de 20 jeunes chanteurs du Chœur de Montmartre. C'est le pianiste Gabriel Thibault qui accompagnera ce chef-d'œuvre du cinéma muet, qui met en vedette Raquel Meller, Louis Lerch et Gaston Modot.

JEUNE RELÈVE

Drummondville permet à la jeune relève de se manifester, lors des événements Amusiko, au parc Woodyat du centre-ville, aujourd'hui à compter de 18h. Des vedettes se produisent également pour l'occasion: les premiers sons émis proviendront du groupe Les Colocs. Demain, Luc Mervil sera l'un des points d'intérêt avec son groupe Rude Luck. D'autres formations sont au rendez-vous dimanche. L'événement se poursuit le week-end prochain, où est notamment attendu Michel Pagliaro, le 18 juin. Les organisateurs notent que les samedis et dimanches, la population a accès au parc dès midi et que ce sera une occasion de voir et d'entendre de jeunes talents que des rabatteurs ont recrutés depuis quelques mois dans L'Estrie, la Montérégie et la région Mauricie-Bois-Francs. Renseignements: (819) 474 8245.